

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1971. május 8.

bb. 1. magyar tv-játékok sikere külföldön - a hatholdas rózsakert, a pillangó, a fából faragott királyfi, távoli országok képernyőin

i nn/mné/zs/lt la

1971. május 8.

a nemrég véget ért cannes-i tv filmvásáron nagy sikert arattak a magyar tv-játékok. ranódy lászló filmje „a hatholdas rózsakert”, vetítési jogát lekötötte franciaország, kanada, belgium, finnország, svédország és az nszk. a mórícz zsigmond művéből készült „pillangó”, ugyancsak szerepel majd a francia, kanadai, belga, nyugatnémet tv nézők előtt. a z u j 13 részes mesesorozatot, a „kukori és kotkodá”, -t megvásárolták a latin-amerika-i tévék, továbbá algéria, kanada, belgium és franciaország. az antonio gades együtteséről forgatott produkciót japánban tűzik műsorra.

a spanyol tévé bemutatja a „térzenét”, és a „fiatal vagy”, című liszkay judit -show-t is. a kanadai magyar klubok vetítésein láthatják a nézők a „tenkes kapitányát”, és a „koppányi aga testamentumát”,. franciaország a színes „márcsolával”, ismerteti meg a legifjabbakat, a felnőtteket pedig bartók balettjével, a „fából faragott királyfival”,.

öt tévé-filmet vett át az utóbbi időben olaszország. ezek között van gyermekeknek készült produkció „volt egyszer egy királyfi”, s vannak drámák is, mint a „halálnak halála”, vagy az „üveg-kalitka”,.

/folyt.köv./

aa. 1./ magyar ... folyt./ il

az osztrák nézők az „ex antiquis”, együttes zenés összeállításban gyönyörködhetnek majd. Élénk az érdeklődés a skandináv országokban is a legújabb magyar tévé-filmtermés iránt. svédországban mutatják be szinetár miklós produkcióját, a „halálnak halálát”, a „holtágot”, norvégiában a „7. olivért”, és az „európa expresszt”, dániában pedig a „fából faragott királyfit”, a „diákszeelmet”, és a „halálnak halálát”. /mti/

...

bb. 2. finn író ajándéka: kiállítási pavilon épül a fóti gyermekvárosban

vid gö/ká/il cz

1971. május 8.

néhány héttel ezelőtt levelet kapott a fóti gyermekváros igazgatója, amelyben az európa könyvkiadó vezetője közölte, hogy mika waltari finn író. a megmondják a csillagok című regényének magyarországi kiadásáért járó szerzői jogdíját 74.415 forintot az intézmények ajánlja fel. a rokon nép írójának ez már a második ilyen gesztusa. hasonlóan járt el az ugyancsak az európa könyvkiadó gondozásában napvilágot látott palmü felügyelő tévedése című könyvének honoráriumával.

a tekintélyes összeg 158. 655 forint - sorsáról barna lajos, a gyermekváros igazgatója elmondotta: úgy határoztak, hogy a pénzből kiállítási pavilont építenek. a gyermekvárosba 920 állami gondozott él, s közülük igen sokan tevékenykednek különböző képzőművészeti szakkörben. az ügyeskezü gyermekek rajzai, fafaragásai, linómetszetei, kerámiai eddig a termék, folyósók falára kerültek. amint a tervezett pavilon elkészül ott állítják ki majd ezeket az alkotásokat.

/folyt.köv./

M

- 2 -

bb. 2./ finn író ... folyt./ il

lényegében bemutatóterem lesz, de a gyakran idelátogató vendégek meg is vásárolhatják majd a nekik tetsző munkákat. az így befolyt összeget a gyerekek táborozására, ajándékozására fordítják.

gyermekváros a jövő évben ünnepli alapításának 15. évfordulóját. úgy tervezik, hogy a pavilont erre az alkalomra építik fel, s avatására meghívják a finn író. az ajándékot egyébként már korábban megköszönték. a levél mellett elküldték a gyermekváros életét bemutató képes albumot és néhány a gyermekek munkái közül. /mti/

...

bb. 9. robbanás elhárító mérőbörönd - biztonságtechnikai mérések országszerte

1 ba/mn/il cz

1971. május 8.

naponta 150-200 biztonságtechnikai mérést végeznek a villamosautomatika intézet szakemberei a hazai gyárakban, üzemekben és mindehnytt, ahol elektromos árammal gépeket működtetnek. a berendezések szigetelését ellenállásait, szikramentességét ellenőrzik. a mérésekhez a villati-nál könnyen hordozható mérőböröndöt állítottak össze, amelynek berendezéseit részben maguk kísérletezték ki, részben szabadalom alapján vásárolták.

az intézet 20 fős mérőbrigádja több mint 600 vállalattal áll kapcsolatban. egyes üzemeknél 20-25 ezer biztonságtechnikai mérést végeznek az „utazó mérőbörönd”, berendezéseivel.

legutóbb az áfor benzinkutakat látogatták végig. az esetleges robbanások megelőzésére ellenőrztek a töltőállomások szivattyumotorjainak szikramentességét és a földelőhálózatot. /mti/

...

M

- 3 -

bb 3. „ vadászvendéglátás,, - a budapesti vadászok is bekapcsolódnak a fizetővendégszolgálatba

1 ba/mn-ju -cz

1971. május 8.

a világkiállítás alatt vidékről érkező vadásztársaik fogadására készülnek a fővárosban lakó vadászok. a magyar vadászok országos szövetségének lapja, a nimród vadászújság nemrég felhívást intézett a fővárosban lakó vadászokhoz, lássanak vendégül minél több vidéki kollégát a világkiállítás napjaiban.

a nimród felhívása óta tömegesen jelentkeznek a budapesti vadászok a fővárosi idegenforgalmi hivatal fizetővendég szolgálatánál. vannak olyanok is, akik szomszédjaikat is beszervezték a fizetővendég szolgálatba. így a vidékről érkező vadásztársaságok csoportjai együtt lakhatnak, ami megkönnyíti a közös programok kialakítását. /mti/

--

bb 4. helyreállítják a sárospataki vártemplom barokk orgonáját

vid/ká-ju -cz

1971. május 8.

hazánk egyik legszebb gótikus műemlékének, a sárospataki római katolikus vártemplomnak helyreállítását az elmúlt évben fejezték be. a feltárás során több érdekes történelmi emlék került napfényre - köztük dobó ferencnek és feleségének, kerecsényi juditnak vörös márványból készült síremléke és a templom hajdani bejárata felletti oratórium, amelyet még a pálóczyak építettek. a templom főoltárát 1788-ban a budai karmelitáktól hozták sárospatakra és ebben az időben szerelték fel a barokk orgonát is, amelyet kormornyik jános kassai mester készített. a kassai mesternek hazánkban ez az egyetlen ismert hangszere. a műemlék orgonát az idén az országos műemlékfelügyelőség és a művelődési minisztérium támogatásával eredeti formájában helyreállítják. a jövő évtől kezdve kiváló művészek közreműködésével orgonahangversenyeket is rendeznek a pataki vártemplomban. /mti/

--

-4-

bb 5. új szőlőfajták sikere az idei borversenyen

1a/mn-ju -cz

1971. május 8.

aranyérmet nyert a „ zalagyöngye,, az „ egrri csillagok,, elnevezésű bor pedig bronzérmet szolton, a bács megyei borversenyen. a két új borszőlő fajta az elmúlt években a szőlészeti kutató intézetben megindult kísérletek eredménye. a „ zalagyöngye,, és az „ egrri csillagok,, immunisak a peronoszpórával és a rothadással szemben.

az új szőlőfajták jelentőségét aláhuzza az elmúlt évi szőlészeti katasztrófa,, az 1970. júliusában becsült szőlőterméshez viszonyítva összesen egymillió hektóliterrel kevesebbet szüreteltek. szőlőinkben az elmúlt évben többmillió kárt okozott a peronoszpóra és a rothadás. a szőlészeti és borászati kutatóintézet egrri kísérleti talapán nemesített új szőlőfajták ellenállnak a peronoszpórának és a rothadásnak. a múlt évi szőlőkatasztrófa nem érezte hatását az egrri kísérleti telepen, a solti borversenyen díjnyertes két fajta semmiféle károsodást nem szenvedett és szüretre magas cukortartalmu fűrtők érték be. /mti/

--

bb 6. székesfehérvári autórádió a zsiguliban

vid/ká-ju -cz

1971. május 8.

a székesfehérvári videoton gyár rádiós üzemében folyamatosan gyártják a zsiguli gépkocsikba az autórádiókat. naponta négyszáz-négyszázötven autórádió kerül le a szalagról. a rádió hangszórói is a videotonban a gyár elektroakusztikai üzemében készülnek. a készüléket és a hangszórót együtt szállítják, egy-egy ládába hetven komplett készüléket csomagolnak, s naponta hét-nyolc ládányit továbbítanak az exportáló vállalatnak. /mti/

--

-5-

bb 7. nyit a kisz budapesti bizottságának balatonszemesei tábora

i nn/mn-ju zs la

1971. május 8.

május 11-én nyit a kisz budapesti bizottságának balatonszemesei tábora. heti turnusokban 280, összesen mintegy 4500 ifjú, a fővárosi mozgalom vezetői, elsősorban a kisz alapszervezetek titkára ismerkednek meg itt az mszmp x. párkongresszusa meghatározta feladatokkal s készülnek fel a kisz viii. kongresszusára. a fiatalok előadásokat hallgatnak, konzultációkon és szemináriumokon vesznek részt s rendszeresen felkeresik őket a főváros kerületi párt-, társadalmi szerveinek vezetői is.
/mti/

--

bb 8. huszonöt millió adag konzervfagylalt

vid/ká-ju -cz

1971. május 8.

országszerte nagy sikere van a szegedi konzervgyár „előregyártott”, fagylalkülönlegességének. erre mutat, hogy ezen a tavaszon mintegy 25 millió adagnak megfelelő mennyiséget készítenek, 10 féle változatban. a gyümölcsfagylaltak alapanyagát még a múlt évi gyümölcsszezonban tartosították velő formájában. a szinte korlátlan ideig eltartható, steril üvegekbe zárt folyékony fagylalt-alapanyag szállítását megkezdték.
/mti/

--

bb 10. a március és a május „randevuja”, a mecsekben

vid/kz-ju -cz

1971. május 8.

a mecsekben szokatlanul gazdag virágzást idézett elő a mosatani tavasz: régen látott tömegben nyíltak ki a sokszínű vadvirágok. a botanikusok szerint az országban itt a legszebb a május, amikor fehér, piros, kék, sárga, zöld és lila virágszönyegek borítják a fák alját. az idei május párját ritkító virágpompával ruházta fel a mecseki erdőket és most nyílnak a hegyvidék különleges növényei is, mint például a vadontermő pünkösdi rózsza, az olasz müge vagy a majom kosbor. ezek a virágok hazánkban csak a mecsekben találhatóak. a hűvös, esős tavaszi időjárás egyébként különös randevut okozott: „találkozott”, a március és a május jellegzetes vadvirága, még sokféle illatozik a kék erdei ibolya, ugyanakkor már javában nyílik a fehér gyöngyvirág.
/mti/

--

-6-

bb. 11. vikendház minden kényelemmel

vid/ká/rj cz

1971. május 8.

a szombathelyi állami tangazdaság rumi fürészüzemében új gyártmányként vikendházak építését kezdték meg. a mintapéldány elkészült, s azt a budapesti nemzetközi vásáron mutatják be a nagyközönségnek.

a vikendház anyaga habszivaccsal szigetelt fenyőfa, magyarosan kiképzett fazsindelyes tetővel. alapterülete hatvan négyzetméter. válaszfalakkal és függönyökkel ötletesen elválasztott négy lakoszobából, főzőfülkéből és fürdőszobából áll. a kényelmet beépített butor, beépített hűtőszekénnyel, villanytüzhelyvel, villany-bojler szolgálja. a háztartási gépeket, berendezéseket aggregáttal működtetik.
/mti/

--

bb. 12. utazik a szik-térkép

1/ba/rj cz

1971. május 8.

a világ szikestalaj térképének első részlete, az európai szikeseket ábrázoló térkép utnak indult a május közepén sevillában megrendezésre kerülő szikeskonferenciára.

1967-ben budapesten a fao és az unesco rendezésében szikeskonferenciát tartottak budapesten, ahol a nemzetközi kutatók elhatározták, hogy világtérképet készítenek a szikes talajokról. a térkép összeállítását a budapesti talajtani és agrokémiai kutatóintézet munkatársai vállalták.

a kutatócsoport szakemberei magukkal vitték a térképet a nemzetközi konferenciára, ahol a további kutatómunka feladatairól tárgyalnak.
/mti/

--

bb. 13. elítélték az áruházak tolvajait

vid/kz/rj

1971. május 8.

gyanúsán viselkedő nőre lettek figyelmesek tavaly szeptember 11-én a székesfehérvári centrum áruház férfikonfekció-osztályának dolgozói. mivel a „vevő”, előzőleg a férfiöltönyök között válogatott, felszólították, hogy mutassa meg a nála lévő feltűnően nagyméretű táská tartalmát. a gyanu alaposnak bizonyult: a tolvaj nő egy 1550 forintos férfiöltönnyel akart „meglépni”,

/folyt.köv./

8.00 rj

10/3/15

- 7 -

bb. 13. / elítélték... 1 folyt./rj

az igazoltatásnál kiderült az is, hogy nánási mária harminchat éves örkényi lakos már többször volt büntetve különböző bűncselekményekért. legutolsó börtönbüntetésének letöltése óta élettársával, az ugyancsak sokszorosan büntetett előéletű kürtösi mátyás síófoki lakossal együtt abból élt, hogy tolvajlásokat követett el a budapesti corvin és a lottó áruházban. a két áruházban összesen harminc alkalommal tulajdonítottak el kisebb értékeket. amikor a fővárosban már veszélyessé kezdett válni számukra a „munka,, , kirándultak székesfehérvárra. itt az első alkalommal tetten érték őket.

a székesfehérvári megyei bíróság fellebbezési tanácsa jogerőre emelte a nánási máriára első fokon kiszabott négy évi és hat hónapi, s a kürtösi mátyásra kiszabott három évi szabadságvesztést. /mtl/

..-

bb. 14. gyalogátkelőhelyen gázolt - másfél évi szabadságvesztés

vid/ká/rj cz

1971. május 8.

baumli istván miskolci lakos, az északmagyarországi rövidköt nagykereskedelmi vállalat gépkocsivezetője a város egyik forgalmas utvonalaán haladt vállalatja személygépkocsijával. figyelmetlensége miatt későn vette észre, hogy az egyik kijelölt gyalogátkelő helyen özv. bakos gyuláné 68 éves miskolci lakos már lelépett az uttestre. fékezett, de megállni már nem tudott, s elütötte az idős asszonyt, aki sérüléseibe belehalt,

a miskolci járásbíróság foglalkozás körében elkövetett halált okozó gondatlan veszélyeztetésben mondta ki bűnösnek baumli istvánt, s másfél évi szabadságvesztésre ítélte. /mtl/

..-

8.08 rj

10.9.15

- 8 -

bb. 15. külföldi vadászok fejér megyében

vid/ká/rj cz

1971. május 8.

tizenhárom fejér megyei vadász társaság májusban huszonöt külföldi vadászt lát vendégül. az osztrák és nszk-beli vendégek őzre vadásznak. a külföldi vadászok egy csoportja már megérkezett és gánton, kápolnásnyéken, soponyán, besnyőn, pettenden és f. l. csuton megkezdték az őzvadászatot. /mtl/

..-

bb. 16. körzeti vízmű

vid/ká/cz rj cz

1971. május 8.

borsod megye vízben szegény vidékén, a szerencsi körzetben bő hozamu kutat tártak fel. a tállya és golop községek között telepített kut napi négyezer köbméter egészséges ivóvizet szolgáltat. hasznosítására több mint ötvenmillió forintos beruházással körzeti vízművet építenek. a költségekhez az érdekelte községek monok, golop, tállya és abaujszántó lakói is hozzájárulnak. a víznyerőhelyen szivattyu- és tisztítótelepet a négy község ivóvízrendszerének kialakítására pedig huszonhárom kilométer hosszú gerincvezetéket és csaknem ötven kilométernyi elosztó hálózatot építenek. a körzeti vízművet 1974-ben adják át. /mtl/

..-

bb. 17. természetvédelmi napok vas megyében

vid/ká/rj cz

1971. május 8.

az idén május 10-23 között rendezik meg a már hagyományos vas megyei természetvédelmi napokat, amelyekre a rendező szervek gazdag programot állítottak össze. természetvédelemmel kapcsolatos kiállítások nyílnak kőszegen és szombathelyen. több tudományos előadás hangzik el. a jeli napon a jeli erdészeti botanikus-kertben felavatják a brózy-migazzi istván neves természettudós szobrát, s itt kerül sor a magyar eszperantó szövetség vaszala megyei területi bizottságának ünnepi közgyűlésére is.

/folyt.köv./

8.15 rj lm

10.9.15

- 9 -

bb. 17. / természetvédelmi... 1. folyt./rj

dabasi-fromm géza madárvédő születésének 100. évfordulója alkalmából szombathelyen ünnepi emlékülést tartanak. celledömőkön gáyer gyula emlékoszlopánál, kőszegen chernel emlékművé-nél rendeznek koszorúzási ünnepséget. megrendezik a kőszeghegyaljai napot, a celledömölki és a kőszegi természetvédők napját, számos kirándulást szerveznek vas megye festői szépségű arborétumaiba. /mti/

bb. 18. nemzetközi kutyakiállítás

t/jf/rj hgy

1971. május 8.

dr. sárkány pál, a magyar ebtenyésztők országos egyesületének elnöke szombaton a mezőgazdasági kiállítás területén, az albertirsai uton, megnyitotta a kétnapos nemzetközi kutyakiállítás. a nagyszabású bemutatóra összesen 2839 kutyát neveztek be, köztük 640 külföldit. a legnagyobb számban 451-boxert, láthatnak az érdeklődők. a magyar fajtájú kutyák közül a kuvasz vezet, ebből 210-et neveztek be, magyar vizslából 200-at, puli-ból pedig 160-at. az értékelést 26 bírói körben nemzetközi zsűri végzi, amelynek 31 magyar és 15 külföldi tagja van.

a kiállításon mozgalmas kutya-bemutatók szórakoztatták a közönséget.

vasárnap rendőr-kutya bemutatókat és különböző ügyességi versenyeket rendeznek. /mti/

bb. 19. megérkezett budapestre az első melegágyi karfiol

1/ol/rj hgy

1971. május 8.

szombaton a kora hajnali órákban 27 vagonnyi burgonyát rak-tak teherkocsikra és szállítottak szét a raktárakból a zöldség budapesti bolthálózatába, piaci elárúsító helyeire. a salátát - amelyből 230 ezer fej „futott be”, a nagyvásártelpre - 1.30 forintért adják. hónapos retekéből 192 ezer csomóval érkezett, 1.30 forintért árúsítja a zöldség, míg a zöldhagyma 2 forint, ebből 20 ezer csomót küldtek szét a fővárosi boltokba. /folyt.köv./

10.20 rj

- 10 -

bb. 19. / megérkezett... 1. folyt./rj

tavaszi csemegeként, 40 ezer darab zöldborsó is érkezett, ^{ezt} 2 forint 40 fillérért adja a zöldség, a karalábét pedig - amelyből 45 ezer darabos tétel szerepelt a felhozatal szombati listáján - 3.20 forintért, huszonnégy mázsa friss kelkáposzta is bővítette a főzeléktelét szombati választékát, kilogrammja 6 forint. ötvenkilenc mázsa uborkát szállítottak szét a budapesti zöldség elárúsítókhöz, kilogrammja 30 forintba kerül, míg az import paradicsomot - amelyből 73 mázsa érkezett a fővárosba - 60 forintért adják.

a szombati felhozatal újdonsága az első melegágyi karfiol, fog-
gyasztói ára kilogrammonként 24 forint a zöldség boltjaiban.
a szép húsvéti rozsmaring és starking almát 9.20 forintért vásárol-
hatták a háziasszonyok. bőven volt tojás szombaton a piacon. /mti/

bb 21. koszorúzási ünnepség érdy jános síremlékénél - tudomá-
nyos munkásságát bemutató kiállítás nyílt a nemzeti múzeumban

t fe/mné szb zs

1971. május 8.

érdy jánosra, a kimagasló tudós-egyéniségre emlékeztek szom-
baton, halálának 100. évfordulója alkalmából. /érdy jános 1846-tól
első vezetője volt a magyar nemzeti múzeum érem és régiségtárának,
ő volt az, aki 1848-ban székesfehérvárott feltárta iii. béla ki-
rály és felesége sírját. nevéhez fűződik a legterjedelmesebb magyar
kódex /a nagyszombati/ első ismertetése./

a kerepesi temetőben felállított síremlékénél dr. fülep fe-
renc, a magyar nemzeti múzeum főigazgatója mondott beszédet és he-
lyezte el a megemlékezés koszorúját. érdy jános tudományos munkás-
ságát, irodalmi és tárgyi dokumentumait, életének személyes emlé-
keit mutatja be a magyar nemzeti múzeum kandallótermében megnyílt
kiállítás. áldozatos múzeumi tevékenységét és tudományos munkássá-
gát dr. banner jános egyetemi tanár méltatta.

a kiállítás egyebek között bemutatja az érdy jános unokájától
nemrégén megvásárolt, s a nemzeti múzeum gyűjteményébe került tel-
jes érdy-hagyatékot is. /mti/

10.25/szb

-11-

bb. 20. e m b a r g ó 12.00 óráig

rüdiger von wechmar,

rj hgy

1971. május 8.

az nsk sajtóhivatalának helyettes vezetője románia felé utaztában budapesten megszakította útját és látogatást tett a magyar újságírók országos szövetségében. /mti/

--

bb. 22. elutazott az ~~szovjet~~ küldöttsége

rj hgy

1971. május 8.

szombaton elutazott budapestről a szovjet-magyar baráti társaság ukrán tagozatának küldöttsége, amely i. i. grunjanszkijnek a tagozat elnökének az ukrán szakk. erdőgazdasági és faipari miniszternek vezetésével az ~~szovjet~~ vendégeként tartózkodott hazánkban. a delegációt utban hazafelé nyiregyházán fogadta orosz ferenc, a szabócszatmár megyei tanács vb. elnöke. /mti/

--

bb. 23. uttörőtálkozó a kemenesháton

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

jubileumi uttörőtálkozó kezdődött szombaton vasvárrott az uttörőmozgalom megalakulásának 25. évfordulója alkalmából. a kemenesházi és vas megye más tájainak mintegy 2000 pajtása - csapatonként 10 küldött - két napon át színes eseménysorozattal köszönti a jubileumot. a népszerű kirándulóhelyen, a cukrosdombon uttörő díszszemle zajlott le. /mti/

--

10.45 rj

10M00

- 12 -

bb. 24. „gyepűjárás,, sótonyban

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

a régi hagyományoknak megfelelően tartották meg szombaton az ugynevezett „gyepűjárás,, a vas megyei sótony község szőlősgazdái. a szokás szerint a hegybíró beszámolt az előző évi bevételekről és kiadásokról, majd megvitatták a szőlőtermeléssel kapcsolatos teendőket.

a régi szokáshoz tartozik, hogy a „gyepűjárás,, után, illetéktelen személyek nem léphetnek a hegyi területre és tilos ott az állatok legeltetése is. a gyepűjárás pincelátogatással ért véget. /mti/

--

bb. 25. megkezdődött az éticsiga szezon

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

a május elejei csapadékos időjárás az éticsiga megjelenésének időszaka. a zala folyó völgyében, ahol nagy tömegben tünt fel a csiga, megkezdtek a begyűjtését. a zalalövői fogyasztási szövetkezet eddig 40 mázsát vásárolt fel, s adott át a mavad-nak. a zalai éticsigát franciaországba szállítják. /mti/

--

vbb.26. mezőgazdasági szakmunkástanulók találkozója villányban

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

villányban rendezték meg szombaton a baranyai mezőgazdasági szakmunkástanulók második megyei találkozóját. a kisz a két évenkénti találkozókkal fórumot biztosít a mezőgazdaság leendő szakmunkásainak, hogy kicserélhessék véleményüket, tapasztalataikat a szakképzésről és az elhelyezkedési lehetőségekről, valamint az érdekvédelmükkel kapcsolatos kérdésekről.

a kétnapos villányi találkozón körülbelül háromszáz fiatal vett részt. a falusi lányokat és fiukat petőházi szilveszter, a kisz baranya megyei bizottságának első titkára köszöntötte.

a találkozó során tapasztalatcserére, kulturális műsorra, szellemi vetélkedőre és sportversenyre került sor. /mti/

--

11.00 rj

10M45

- 13 -

bb. 27. ezer pályamunka érkezett a sárospataki diáknapokra

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

három megye és három város középiskoláinak és szakmunkásképző intézeteinek fiataljai vesznek részt az idei sárospataki diáknapokon, hogy kilenc művészeti ágban számot adjanak tudásukról, tehetségükről. a négy napig tartó vetélkedőre borsod, hajdu és szabolcs megyéből, valamint miskolcra, debrecenből és budapestről nyolcvan iskola kétezernégyszáz tanulóit hívták meg. a seregszemlére a különböző oktatási intézmények fiataljai ezer iró-dalmi, képző- és iparművészeti, díszítőművészeti, foto és kisfilm pályaművet küldtek be. a sárospataki diáknapokat május 16-án nyitják meg. /mti/

--

bb. 28. megnyílt a báv képárverésének kiállítása

t/kf/rj ie hgy

1971. május 8.

a bizományi áruház vállalat 24. képauciójának kiállítását szombaton nyitotta meg dr. szente imre vezérigazgató a mom csörsz utcai művelődési házában.

a május 16-ig megtekinthető kiállításon bemutatják az árverés egész anyagát, 317 festményt, amelyek kikiállítási ára összesen csaknem 2.2 millió forint. az árverésre igen gazdag anyag gyűlt össze, köztük az érdeklődésnek megfelelően sok régi mester képeit ajánlják.

/folyt.köv./

11.22 rj

Tóth

- 14 -

bb. 28. / megnyílt a báv... 1. folyt./rj

a külföldi képek közül kiemelkedik a holland , dirk maas csatába induló, diszes társaságot ábrázoló, 30 000 forintra becsült képe. sok németalföldi, olasz, osztrák és francia mester alkotását állították ki, s árverezik majd el. a magyarországi festészet szinte minden jelentős képviselőjének van alkotása a kiállításon. a báv aukción eddig alig szerepeltek paál lászló képei, most egyszerre két műve is árverésre kerül, az egyiket az „erdőszele,” című festményt az aukció legdrágábbjaként 80 000 forintért.

az árveréseket május 18-án és 19-én 17 órai kezdettel tartják ugyancsak a mom művelődési házában. /mti/

--

bb. 29. makoldi sándor festőművész kiállítása egerben

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

fiatal festőművész mutatkozott be szombaton az egeri közönség előtt. a megyei művelődési központ nagytermében nyitották meg makoldi sándor kiállítását. a fiatal művész 11 műve kapott helyet a tárlaton. /mti/

--

bb. 31. több napsütés, kevesebb felhő

i/sb/rj hgy

1971. május 8.

nehézen távozik el az országból a kárpát-medence légkörét uraló nedves levegő. szombaton reggel is esett még az eső debrecenben, s másutt is. biztató viszont, hogy délelőtt a dunántúlon már több helyen felszakadozott a felhő és kisütött a nap. a levegő azonban hideg s így a napsütés nem sokat segített a felmelegedésben. a meteorológiai jelenségek nem sok jóval biztatják a vasárnapi kirándulókat. a szombatihoz hasonló hűvös időre, s helyenként még esőre is lehet számítani, de már több a remény arra, hogy bőségebb napsütés idézi a tavaszi hangulatot. /mti/

--

11.30 rj.

Tóth

- 15 -

bb. 30. befejeződött a szakszervezetek xxii. kongresszusa

t/sl/rj ie hgy

1971. május 8.

szombaton reggel somoskői gábornak, a szot titkárának elnöklétével folytatta munkáját a szakszervezetek xxii. kongresszusa. az elnökségben helyet foglalt fock jeno, a minisztertanács elnöke, biszku béla és nyers rezső, a központi bizottság titkára, az mszmp politikai bizottságának tagjai és pullai árpád, a központi bizottság titkára.

a három napirendi pont vitájában elhangzott felszólalásokra gáspár sándor válaszolt.

- a kongresszusunk vitája - mondotta gáspár sándor - a magyar szakszervezeti mozgalom hű keresztmetszetét adta, helyesen ítélve meg a mozgalmat, erényeivel és gyengéivel együtt. kongresszusunk a szakszervezeti demokráciának fontos fóruma volt, napirendre kerültek rajta társadalmunk legjelentősebb kérdései. szó volt a gazdasági építőmunkáról, gazdaságpolitikánkról, az üzemi tennivalókról, a szocialista brigádmozgalom fejlődését segítő feladatokról, az eredményes munkát gátló tényezőkről, a kulturális életünk problémaköréről, egyszóval társadalmunk sok fontos kérdéseiről.

a mi kongresszusunk nem a számlák benyújtásának a kongresszusa volt, hanem felelős és hozzáértő emberek felelősségteljes tanácskozása. egy dolgot biztossággal el lehet mondani: az ujonnan megválasztandó vezetők hosszú időre nem lesznek munka nélkül.

- az ujonnan megválasztandó vezetőségnek az lesz az egyik legfontosabb feladata, hogy a vita minden részletét figyelembe véve alakítsa ki a következő évek tennivalóit. a megválasztásra kerülő szakszervezetek országos tanácsának, s a szot elnökségének a lehető legrövidebb időn belül hozzá kell látnia munkatervének kidolgozásához. a munkatervekben helyet kell kapnia mindannak, ami a kongresszuson reális javaslatként elhangzott.

/folyt.ö.v./

11.42 rj

10/1320

- 16 -

bb. 30. / befejeződött... 1. folyt./rj

fock jenek a minisztertanács elnökének pénteki felszólalására utalva elégedetten állapította meg, hogy a kormány is tanulmányozza a kongresszuson elhangzottakat, s az ebből adódó kormányzati teendőket.

- ha felszólalóink nem is fogalmaztak meg konkrét anyagi igényeket, azért azt is tudnunk kell, hogy változatlanul nagy gondot jelent fejlődésünk gyorsítása. szó volt itt arról is, hogy jó volna több lakást építeni, a gyermekintézményeket, a szociális és kulturális létesítményeket fejleszteni, csökkenteni a munkaidőt, emelni a nyugdíjakat, javítani a családi pótlék rendszerén. még olyan igény is megfogalmazódott - teljesen jogosan - , hogy a nem napközis gyermekek is kapjanak az iskolában ebédet. az említett és további sok más igény is mind reális. ha csak egyiket kellene a sok közül megoldani, nem volna nehéz helyzetben a párt, a kormány, a szakszervezeti mozgalom. a sok feladat együttvéve azonban nem oldható meg máról holnapra. meg kell vizsgálnunk, hogy mire van lehetőség, és a feladatokat rangsorolni kell. gondjainkon csak úgy segíthetünk, ha termelékenyebben dolgozunk, a nemzeti jövedelmet növeljük. legnagyobb kérdéseink megoldásával is úgy vagyunk, mint az a család, amely, ha például házat akar építeni, előbb fokozottan kell dolgoznia, és egy időre sok mindenről le kell mondania. nemzeti méretekben is jól meg kell gondolnunk, hogy mi a legfontosabb, s anyagi erőinket mikor mire fordítsuk.

gáspár sándor ezt követően az árak és bérek alakulásával foglalkozott. mint mondotta, a szakszervezetek a gazdasági reformot e kérdésekben is a kormánnyal azonosan értelmezik, de más nézőpontból, s nem mindig egyformán ítélik meg a reform határait s a tennivalókat. a kormány szándékai világosak, azokkal a szakszervezetek egyetértenek, azokat támogatják. ez a helyzet például abban a kérdésben is, hogy értékarányos árakat kell kialakítani. néhány ötéves tervet szántunk e folyamat kibontakozására. a szakszervezetek azt is helyeslik, hogy az árszint évente ne emelkedjék 1-2 százaléknál nagyobb mértékben. a reform bevezetése óta ez valóban így is volt, és semmi okunk kételkedni abban, hogy ez így lesz továbbra is. tudatos gazdaságpolitikánk biztosíthatja, hogy a bérek kövessék az árszint-emelkedéseket. senki ne vegye azonban rossz néven, ha a szakszervezetek a jövőben is figyelemmel kísérik a dolgozók helyzetének változásait, s ami ezzel szorosan összefügg, az árak alakulását is.

/folyt.köv./

11.55 rj

10/1320

- 17 -

bb. 30. / befejeződött... 2. folyt./rj

erre feltétlenül szükség van. fock elvtárs is említette, hogy már eddig is egy egész sor központi beavatkozásra volt szükség az indokolatlanul emelt árak csökkentésére. a kormányzat nem tudhat mindenről, a dolgozók viszont közvetlenül érzékelik az életszínvonalukat érintő különböző tendenciákat, jelzéseikre tehát feltétlenül oda kell figyelni. a kormánynak és a szakszervezeteknek tehát e területen fokozottan együtt kell működniük, és a kedvezőtlen jelenségek esetén közösen kell fellépniük.
lvkr/folyt.köv./

bb. 32. befejeződtek a balatoni közegészségügyi napok

vid/ká/rj

1971. május 8.

a hagyományos, sorrendben immár xiv. balatoni közegészségügyi napokat síófokon a bányász üdülő disztermében rendezték meg május 6-tól 8-ig. a tanácskozáson amelyen több mint félezer orvos, közegészségügyi szakember vett részt, nyolcvan előadás, korreferátum hangzott el az üdültetés egészségtanáról. az előadók között jugoszláv, ndk-beli és bolgár közegészségügyi szakemberek is voltak. a balatoni közegészségügyi napok szombatán dr. tóth sándornak, a somogy megyei köjál igazgató főorvosának zárószavával fejeződtek be. /mti/

--

bb. 33. újabb jégverés csongrádban

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

csongrád megyét ezen a héten két ízben érte jégverés. a hét eleji elemi csapás főleg szeged, mórhalom, ástotthalom és hódmezővásárhely határát sújtotta, a hét végi jeges zivatar pedig makó, hódmezővásárhely és földéák egyes körzeteit érintette. a borsó és meggyoró nagyságu jégdarabok többnyire bőséges esővel hullottak, és így lényegesen kisebb károk keletkeztek, mint az első alkalommal. az állami biztosító csongrád megyei igazgatóságához szombat délig érkezett jelentések szerint egyes helyeken, így például a hódmezővásárhelyi dózsa tsz borsóültetvényében károk keletkeztek. a makói fűszernövény termelő tájkörzetben - főleg földéák község határában - helyenkint a vöröshagyma ültetvényeket és a gyümölcsösöket károsította az elemi csapás. /mti/

--

12.05 rj

- 18 -

T61320

bb. 34. az „éneklő ifjúság,, találkozója pécssett

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

pécssett szombaton megkezdődött az „éneklő ifjúság,, elnevezésű hagyományos kórustalálkozó. ez az egyik legrégebbi hangversenysorozat hazánkban: 1927 óta minden májusban megrendezik a daloló iskolásgyermekek ünnepi találkozóját. a kodály és bárdos ösztönzésére létrejött „éneklő ifjúság,, - hangversenyek célja ápolni a magyar dalkulturát és minél több fiatalat megnyerni a kórusművészetnek. az idei találkozót a bartókra emlékezés jegyében rendezték meg, a zeneszerző születésének 90. évfordulója alkalmából. a kétnapos műsor keretében huszonhárom pécsi diák-énekkar mutatkozott, illetve mutatkozik be a liszt ferenc hangversenyteremben. szombaton az általános iskolai énekkarok léptek fel, vasárnap pedig a középiskolások szerepelnek. a hagyományoknak megfelelően elsősorban bartók, kodály és bárdos műveit adják, illetve adják elő a fiatalok. /mti/

--

bb. 35. fock jenő fogadta a szudáni külügyminisztert

t/fe/rj hgy

1971. május 8.

fock jenő, a minisztertanács elnöke szombaton hivatalában fogadta farouk abu eisa, szudáni külügyminisztert, aki hivatalos látogatáson tartózkodik budapesten. a látogatásnál jelen volt péter jános külügyminiszter, nagy s. lajos, a külügyminisztérium főosztályvezetője, továbbá mustafa medani abbasher, szudán budapesti nagykövete. /mti/

--

12.20 rj

T61320

- 19 -

bb. 36. befejezte munkáját a magyar-jugoszláv építő-építőanyagipari állandó albizottság

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

Szombaton befejezte munkáját a magyar-jugoszláv gazdasági műszaki tudományos együttműködési kormánybizottság keretében működő építő és építőanyagipari állandó albizottság 8. ülés-
szaka.

a baranya megyei állami építőipari vállalat harkányi üdülőjében simon jános építésügyi és városfejlesztési miniszterhelyettes, az albizottság magyar tagozatának elnöke és hanic ahmed, a jugoszláv tagozat elnöke aláírta az ülészak jegyzőkönyvét. az ülésen egyeztették az építő- és építőanyagipar 1971-1972 évre szóló vállalati, intézeti gazdasági, műszaki és tudományos együttműködési feladatait.

az ülészakon megállapodás született többek között újabb építőanyagipari termékek behozatalára, elsősorban a kishatármenti árucsereforgalom keretében. a műszaki és technológiai fejlesztés új termékek kialakítása, korszerűbb gépi berendezések felszerelése esetleg gyártási kooperáció útján valósul meg. az egyezmény kiterjed az építőgépgyártás területére is. bővül a gép export-import például a mobil betongyarak, panelgyártó üzemek, habarcsgyarak, zsalu és rudvibrátorok, talajvizszint szüllyesztő berendezések, szivattyúk, rudvibrátorok, talajvizszint szüllyesztő berendezések, szivattyúk, állomás létesítéséről is tárgyaltak. bővül az árucserével a vasbetonipari termékek területén. a magyar fél többek között jugoszláv siporex gázbetontermékek vásárlásának, égetett mész nagyobb mennyiségű beszerzésének lehetőségét vizsgálta. /mti/

bb. 37. átadták a kormány kitüntető oklevelét a hevesi kossuth termelészövetkezetnek

vid/ká/rj hgy

felhasználható 14 óra után!

1971. május 8.

a kormány az 1970. évi országos gazdálkodási versenyben elért kiváló eredményéért - a 3 000 holdnál kisebb területen gazdálkodó termelészövetkezetek közül - elismerő oklevéllel tüntette ki a hevesi kossuth termelészövetkezetet.

az oklevelet szombaton barta andrás a termelészövetkezetek országos tanácsa szociális bizottság - a füzesabonyi petőfi tsz elnöke adta át kiss zsigmond tsz elnöknek. az ünnepségen ott volt oláh györgy a heves megyei pártbizottság első titkára is. /mti/

gánek elnöke,

12.26 rj

- 20 -

bb. 38. huszonötös névadó ünnepség a komlói kossuth-bányán

felhasználható 14 óra után!

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

kedves esemény színhelye volt szombaton délután a komlói kossuth bánya kulturterme. a mecseki szénbányák vállalati és üzemi kisz bizottsága közreműködésével huszonöt kisleány és fiú névadóját tartották. valamennyien bányász szülők gyermekei. a társadalmi ünnepség keretében baráti találkozóra is sor került, amelyen szovjet vendégek, bányászfiatalok, diákok és a névadáson szereplő szülők vettek részt. /mti/

bb. 39. vásárhelyi pál nevét vette fel a nyiregyházi építőipari és vízügyi szakközépiskola

felhasználható 15 óra után!

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

névadó ünnepséget rendeztek szombaton a nyiregyházi építőipari és vízügyi szakközépiskolában. az új iskola, amely tanárképző főiskola volt épületében kapott helyet, vásárhelyi pál nevét vette fel. ezzel állítanak emléket a híres mérnöknek, akinek elképzelései, tervei alapján szabotcsban, tiszadob határában kezdték meg a tiszta szabályozását.

az ünnepségen leleplezték vásárhelyi pál mellszobrát, garami lászló szobrászművész alkotását. a végzős diákok bucsuztatása, majd az iskola névadója életének, munkásságának méltatása után az intézet tanulói és a nyiregyházi középiskolák képviselői szalagokat kötöttek az iskola zászlajára. ebből az alkalomból az iskola előcsarnokában megnyitották az országos vízügyi dokumentációs iroda kiállítását, amely vásárhelyi pál életét, munkásságát, a folyók szabályozását, a vízgazdálkodás fejlődését mutatja be. /mti/

12.38 rj

101330

- 21 -

bb. 40. zeneiskolák találkozója kazincbarcikán
felhasználható 16 óra után!

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

a borsod megyei zeneiskolák fiataljai szombaton délután rendezték meg hagyományos találkozójukat kazincbarcikán, az egressy béni művelődési házban. a seregszemlén az ózdi, a mezőkövesdi, a leninvárosi, a sárospataki, a kazincbarcikai és a sátoraljaújhegyi zeneiskolák mintegy száz növendéke adott színvonalas műsort. a legjobbakat a megyei tanács művelődési osztálya oklevéllel jutalmazta. /mti/

--

bb. 41. szakszervezeti népi tánc fesztivál ózdon
felhasználható 16 óra után!

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

ózdön szombaton rendezték meg a szakszervezeti népi tánc együttesek 11. megyei találkozóját. a fesztiválon a diósgyőr, kazincbarcikai, miskolci, somsályi, királdi, ózdi és a csehszlovák ostravai művészeti együttesek mutatták be ünnepi műsorukat. délután a színes népviseletbe öltözött táncosok színpompás felvonulásaiban gyönyörködhetek a gyárváros dolgozói. a felszabadulási tereken a csoportok megkoszorúzták az emlékművet, majd izelítőt adtak a műsorukból. délután a kun béla művelődési házban találkoztak az együttesek és adták számot felkészültségükről. /mti/

--

bb. 42. jubileumi kórushangverseny szombathelyen
felhasználható 19 óra után!

vid/ká/rj hgy

1971. május 8.

tíz éves a szombathelyi tanítóképző női kara. a vas megye és nyugat-dunántul zenei életében jelentős szerepet betöltő, külföldön is sikert aratott 70 tagú együttes szombaton ünnepi koncertet adott a tanítóképző intézet dísztermében horváth rezső karnagy vezényletével. közreműködött a tanítóképző gyakorló iskolájának kórusa benke magdolna karnagy vezetésével, és a szombathelyi bartók béla zeneiskola fuvóötöse. /mti/

--

12.40 rj

- 22 -

761330

bb. 43. időjárásjelentés

rj hgy

1971. május 8.

a meteorológiai intézet jelenti május 8-án 13.00 órakor
változékony idő

az északkeletről áramló hűvös levegő a közép-európában, a kárpátmedence térségében valamint a balkán-félsziget északi részén változékony, hűvös, a keleti-kárpátok és a fekete-tenger vidékén helyenként esős időjárást okoz. ezeken a területeken a pénteken mért legmagasabb hőmérséklet 5, 10 fokkal volt alacsonyabb az elmúlt évek átlagánál. az óceáni légtömegek hatására ugyancsak változékony, helyenként esős az idő a brit-szigeteken, franciaországban és spanyolországban. ugyanakkor a skandináv-félszigeten és nyugat-európa egy részén csendes, száraz az évszakhoz képest meleg az idő. a melege jellemző hogy pénteken például brüsszelben 26 fokot mértek.

házánkban pénteken az északi, északkeleti országrészben erősen felhős, máshol változóan felhős idő volt. a dunántúlon 6, 10 órán át sütött a nap, sokfelé esett az eső, zápor, helyenként zivatar is keletkezett, egy-két helyen jégeső is hullott. a lehullott csapadék mennyisége általában a csapadéknym és 9 mm között váltakozott, de egyes zivatargócokban elérte a 11-20 mm-t, sőt országházán 33, makón 45 mm-t mértek. a hőmérséklet napközben az erősen felhős északkeleti megyékben csak 13-17, máshol 17-21 fokig emelkedett. szombaton hajnalban a nyugati határszélen 3-6 az ország többi részén 7-11 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt változóan felhős idő volt, egy-két helyen kisebb eső esett. a hőmérséklet 11 órakor az ország területén 13, 16 fok között váltakozott.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 13.8 fok volt, 1,4 fokkal alacsonyabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 14 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 764 mm, alig változik.

várható időjárás vasárnap estig:

változóan felhős idő, szórványosan előforduló futó esővel, egy-két helyen zivatarral.
hőmérséklet, időnként megélénkülő északi, északkeleti szél.
várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: 5, 10,
legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 16, 21 fok között.

a duna vízállása budapestnél 294 cm.
/mti/

--

12.55 rj

- 23 -

10 13⁵⁰

bb. 30. /befejeződött... 3. folyt./rj

a vállalatok önállóságának, gazdálkodásának kérdéseit érintve gáspár sándor rámutatott, hogy a társadalmi érdekeket nem szabad alárendelni az egyéni vagy csoportérdeknek. minden olyan vállalati nyereség, amelyet nem új értéktermeléssel, nem jobb munkával értek el, a forintot rontja, tehát nem növeli a társadalom életszínvonalát.

- korántsem tartjuk valamiféle bűnös dolognak a minél nagyobb nyereség elérésének vágyát. a többletmunka nélküli nagyobb jövedelem ellen azonban mindenkinek küzdenie kell, aki felelősnek érzi magát népgazdaságunk fejlődéséért.

a továbbiakban arról szólt, hogy a szocialista viszonyok között a társadalmi érdek alapvetően egybeesik az egyén érdekével, de nem mindig és nem automatikusan. létjogosultsága van tehát az egyéni érdekvédelemnek. ha azonban valaki úgy értelmezi a szakszervezetek egyéni érdekvédelmét, hogy az egyének valamennyi törekvését fel kell karolni és támogatni, az helytelenül látja a dolgokat. a szakszervezetek ugyanis az egyéni érdekekért csak akkor tudnak eredményesen harcolni, ha egyben az egész közösség, tehát valamennyi egyén érdekét képviselik.

a szakszervezetek munkájukban, egész tevékenységükben a szocializmus építésének általános érdekeit, az osztálytársadalmi érdekeket tartják szem előtt. - ugy azonban nem lehet dolgozni - mondotta - hogy szívünk csak általában dobogjon a munkásosztályért, a társadalmi érdekért, a szocializmus nagy céljaiért, s közben ne vegyük az egyének gondjait. nem lehet vezető az, aki csak a nagy célt látja, s nem veszi észre az egyes emberek boldogulását vagy boldogtalanságát.

- szakszervezeti mozgalmunk élő mozgalom. szebb, gyümölcsözőbb, mint amilyenek akár néhány évvel ezelőtt is láttuk. szervezeti keretet biztosít ahhoz, hogy a magyar munkásosztály a gyakorlatban is betölthesse vezető szerepét, történelmi hivatását. a szakszervezeti mozgalomnak kötelessége, hogy mindig a szépet, a jót, az igazat támogassa. gondoskodik arról, hogy a társadalom számára egyetlen értékes ember, egyetlen értékes kezdeményezés se kallódjon el.

/folyt.köv./

13.23 rj

- 24 -

I figyelamba

To 14⁰⁰

bb. 30. /befejeződött... 4. folyt./rj

ez a szakszervezeti munka lényegéből fakad. tevékenységünkhöz hozzátartozik, hogy őrkdjünk a törvények, rendeletek betartása felett de a szakszervezeti munka ennél sokkal több, el kell látni a munkásosztály vezető szerepével, a vezetőszerop betöltésével kapcsolatos feladatokat. a magyar szakszervezeti mozgalom jó uton jár, s megítélésünk szerint alkalmas ezeknek a feladatoknak az ellátására.

gáspár sándor végül megköszönte a résztvevők közreműködését a kongresszus munkájában. külön köszönetet mondott a külföldi delegációknak megjelenésükért, a kongresszus munkájában való részvételükért

/folt.köv./

öb 44. májusi jelentés a szántóföldekről

vid bh -cz

1971. május 8.

országszerte a sokévi átlagnál kedvezőbben haladnak a tavaszi munkák, csongrádban például befejeződött a cukorrépa- vetés, a burgonya ültetése és a kukorica magja mintegy 80 százalékban került földbe. tavaly ilyenkor a jelenlegi területnek csak a felét tudták bevetni kukoricával. a megye tsz-eiben és állami gazdaságaiban az összes tavaszi vetés 150 000 holdra tehető. a száraz áprilisi hónapot csapadékos május váltotta fop és erőteljesen kelnek a magok. a burgonyatáblákon megkezdtek a növényápolási munkákat és a bevetett rizsföldek nagyrészt elárasztották. az esőzés segítette az őszi kalászosok fejlődését is. a gazdaságok mindent megtettek a gabonafélék terméshozamának növelésére. a télvégi fejtrágyázás eredményeként a búzák beállottsága sokkal jobb a tavalyinál. nagy területen végeztek vegyszeres gyomirtást. erre égetően szükség volt, mert az 1970-es árvizes-belvizes esztendőben nagyon elszaporodtak a gyomnövények.

/folyt. köv./

13.30 bh

- 25 -

To 14⁰⁰

bb 44. /májusi jelentés ... 1. folyt./ bh

a nagyüzemi kertészetekben kivonultak a palántázógépek. egyelőre a paradicsompalántákat ültetik. a frissen letűzdelte növényeket öntözni sem kell: az ismétlődő esőzések pótolják ezt a munkafázist.

zárólag május eleje óta minden nap hullott csapadék. kedvező volt a hőmérséklet is és ennek nyomán szépen fejlődtek a mezői növények. a májusi aranyeső hatására kalászbazsók szökkenetek például a rozsvetések, kikeltek a répafélék, a burgonya és sorrel a korábban elvetett kukorica. a közös gazdaságok határa az egész megyében jól megművelt. a tavaszi munkák jó ütemben haladnak a földeken s néhány napon belül végeznek a még hátralévő kukoricavetésével.

a gyakori eső okozta kényszerpihenők ellenére emberemlékezett óta nem volt olyan előrehaladott az időszere tavaszi munka békésben mint most. szombaton már korareggel benépesült a határ, az utolsó táblákon vetették a kukoricát, napraforgót és a rizst.

megyészerte jóütemben haladt a növényápolás. a gépek száza és a kézi munkások ezrei saraboltak, egyelték a cukorrépat és gyomtalanították a kertészeti földeket.

megkezdődött a körösök völgyében a tavaszi, vitaminszüret,, hazai és a külföldi piacokra egész vitaminszállítmányokat indítanak nap mint nap. csupán a fóliasátrakból eddig több mint hatszázezer fej salátát, több százezer csomó pirosretket, karalábét és egyéb terméket értékesítettek. megkezdődött a körös-völgyben a ,, uborkaszüret is.,, - elsőnek a méhkeréki fóliavárosból vásárolt a mék zsengeuborkát. a méhkeréki háztáji portákon másodnövényként termesztik az uborkát, korábban salátát, retket szüreteltek. a mék ötven vagon primóruborkát vásárol az elkövetkező hetekben méhkerék háztáji portáiról, amiből több mint négy millió forintot kapnak a termelők. (MTI)

--

- 26 -

13.35 bh

To 14⁰⁰

bb. 46. a magyar szakszervezetek xxii. kongresszusának határozata

sl/rj 1e cz

1971. május 8.

a határozat bevezetőben körvonalazza a szakszervezetek társadalmi hivatását, s megszabja, hogy milyen módon erősítsék tovább legnagyobb tömegszervezetünk szocialista jellegét. kiemeli, hogy a szakszervezeteknek még hatékonyabban kell szolgálniuk a munkásosztály hatalmát, segíteniük politikai, gazdasági, szociális és kulturális céljainak megvalósítását. megállapítja, hogy a szakszervezetek szervezetileg, feladataik meghatározásában és a dolgozókat érintő minden egyes kérdés megítélésében önállóak, tevékenységükért tagságuknak felelősek. munkájukban a szocializmus építésének szolgálata, a napi érdekek képviselője és egyeztetése mind következetesebb segítséget alkot, tevékenységüket áthatja a munkáshatalomért, a szocializmusért érzett felelősség. a határozat a szakszervezetek alapvető céljaként jelöli meg, hogy aktívan vegyenek részt a szocializmus teljes felépítésében. ennek eléréséhez az eszmei, politikai irányítást a magyar szocialista munkáspárt adja.

az állam és a szakszervezetek erősödő együttműködésével kapcsolatban megállapítja: a társadalmi munka megszervezésének és az alap elosztásának folyamatában jelentkező egyéni, csoport és társadalmi érdekek közötti ellentmondások feloldása az állam feladata. ahhoz, viszont, hogy a mindenkire kötelező állami normák jól fejezzék ki a társadalom távlati és a dolgozók napi érdekeit, szükséges, hogy a szakszervezetek intézményesen vegyenek részt a döntések meghozatalában, végrehajtásában. az állam és a szakszervezetek nem ellenfelek, hanem más-más eszközökkel és módszerekkel ugyan, de egyaránt a munkásosztályt, az egész dolgozó népet szolgálják. nem szabad az állam és szervei, valamint a szakszervezetek feladatai közé egyenlőségjelet tenni. amíg az állam tevékenysége törvényeken, rendeleteken alapszik, s döntései kötelezőek, a szakszervezetek fő módszere a tömegek között folytatott mindennapos felvilágosító, meggyőző, mozgósító és érdekvédelmi munka. a szakszervezetek következetesen támogatják az államot, az állami szerveket, ez azonban nem zárja ki munkájuk bírálatát. a szakszervezeteknek éppen az a feladatuk, hogy alkossanak még bátrabban önálló véleményt, a dolgozók reális igényei és a társadalom lehetőségei alapján.

/folyt.köv./

13.38 rj

- 27 -

To 14³⁰

a szakszervezeteknek elő kell segíteniük, hogy a munkásosztály még eredményesebben töltsen be vezető szerepét, cselekvőképessége, felelősségérzete erősödjék. ezért megkülönböztetett gondot kell fordítani helyzetükre, élet-, munka- és kulturális körülményeikre. erősíteni kell az üzemi, munkahelyi demokráciát, a kibontakozását fékező tényezők ellen a szakszervezetek törvényes jogaikkal élve lépjenek fel. a kongresszus szükségesnek tartja, hogy az eddigi tapasztalatok elemzése alapján vizsgálják felül és szükség esetén újólaj szabályozzák az üzemi demokrácia közvetlen fórumainak, működésének követelményeit, meghatározva a gazdasági vezetés és a szakszervezeti szervek sajátos és közös feladatait.

a szakszervezeteknek hatékonyabban kell foglalkozniuk a különféle rétegek, szakmák sajátos érdekviszonyaival, gondoskodva arról, hogy az osztály- és a rétegérdekek ütközése demokratikus formákat öltsön. az egyéni és csoportérdekek bonyolultan kapcsolódnak egymáshoz: felismerésük, egyeztetésük és rangsorolásuk gondos elemzést és a helyzet alapos ismeretét követeli. a valódi és a vélt érdekek is keverednek, különválasztásukra az eddiginél több figyelmet kell fordítani. az érdekek alapvető egyezésén belül ütközhetnek a politikai és a közgazdasági megfontolások is. az egyes osztályok, csoportok, rétegek érdekei egymástól eltérhetnek, egyaránt jogos és megvalósítandó követelményeket támaszthatnak. az érdekkülönbségek helyes megoldása csak akkor lehetséges, ha a szakszervezetek az állami szervekkel együtt az osztály- és a rétegérdekek szempontjából elemzik és oldják meg a problémákat. az egyének, csoportok, rétegek tudata nem tükrözi hiven a társadalom érdekeit, ezért a szakszervezetek érdekvédelmi tevékenysége egyben a tudatállandó és folyamatos alakítását is megköveteli, mégpedig tömegmérésekben.

az ország gazdasági erejének növelésével, a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javításával összefüggő szakszervezeti feladatokról szóló fejezet abból indul ki, hogy a szakszervezeti mozgalom magának vállalja a negyedik ötéves tervben megfogalmazott gazdaságpolitikát, mivel az összhangban áll a munkásosztály és az egész társadalom érdekeivel. a terv realizálásához azonban a szakszervezetek tevékeny közreműködése szükséges.

/folyt.köv./

13.45 rj

- 28 -

To 14³⁰

tevékenyebben kell részt venniük a tervezésben, mindenképp az ágazati, tanácsi és vállalati szinteken. növelni kell a minisztériumok felelősségét is. a gazdálkodó szervek önállóságának fokozásával egyidejűleg szükséges erősíteni az ellenőrzést. szigorúbban kell elbírálni a társadalmi tulajdon, a szocialista erkölcs elleni vétségeket. következetesebben kell harcolni a lélektelen és bürokratikus magatartás ellen, s határozottabban kell fellépni a törvénysértésekkel, a munkaviszonnyal összefüggő jogok megsértésével szemben.

a kongresszus felhívta a szakszervezeti és gazdasági szervek figyelmét, hogy a munka termelékenységének növelésének legfontosabb és egymástól el nem választható eszközei a műszaki fejlesztés, a szervezés, az oktatás és a szakképzés. alapvető követelmény a szocialista munkaverseny korszerűsítése. különösen fontos társadalmi érdek, hogy a szocialista munkaverseny segítse elő a termékek, a szolgáltatások, a fogyasztási cikkek minőségének javítását. az eddiginél jobban kell építeni a munkásbecsületre, a szakmai önértékre és a hivatás szeretetére. a szocialista munkaversenyt ki kell terjeszteni olyan területekre is, amelyek eddig hatáskörén kívül estek. a fizikai és műszaki dolgozók közös erőfeszítéssel segítsék a munka- és üzemszervezés megújítását, amelynek nyomán ütemesebbé válik a termelés, csökken a veszteségidő és a túlórák száma, kedvezőbbek lesznek a munkafeltételek, javul a munkahelyi közérzet. a kongresszus szükségesnek tartja, hogy a szocialista munkaverseny lehetőségeit felhasználva nagy figyelmet fordítsanak mindenütt a dolgozók munkafeltételeinek és munkabiztonságának, valamint szociális helyzetének javítására. nagy horderejű társadalmi ügy a negyedik ötéves terv lakásépítési programjának megvalósítása. ennek érdekében nélkülözhetetlen valamennyi érintett népgazdasági ágazat szorosabb együttműködése.

a kongresszus szükségesnek tartja, hogy az illetékes irányító állami, gazdasági szervek kidolgozzák a szocialista versenyben elért vállalati eredmények elbírálásának reális mutatóit. a szakszervezetek álláspontja szerint elsősorban a munka hatékonyságát, továbbá a dolgozók élet- és munkakörülményeinek javítását kell figyelembe venni. a kongresszus javasolja, hogy ezekre az elvekre alapozva a kormány és a szot együttesen korszerűsítse a vállalatok kiűntetésének rendszerét.

/folyt.köv./
13.54 rj

- 29 -

L munka

To 14³⁰

a határozat rámutat, hogy a munkaerőhiány a gyakori munkahelyváltogatások csökkentése érdekében anyagilag és erkölcsileg fokozottan meg kell becsülni a munkahelyükhöz hűséges dolgozókat. szeretettel és gonddal kell foglalkozni a munkába lépő fiatalokkal, hogy megkedveljék munkahelyüket. a szakszervezeteknek mindenütt segítenők kell a műszaki fejlesztést, a nehéz fizikai munka gépesítését, mert ezek is döntő tényezők a munkakörülmények, s egyben a munkaerőhelyzet javításában. a határozat egyben felhívja a figyelmet, hogy korszerű technika, magas termelékenység nem képzelhető el szilárd fegyelem nélkül. a gazdasági vezetőknek élniük kell jogaikkal, és fegyelmet kell tartaniuk. ezt a dolgozók egyéni és közös érdeke egyaránt megkívánja.

a határozat a továbbiakban utal arra, hogy az iparban és az építőiparban befejeződött a munkaidő csökkentése, s részletesen kidolgozott terv alapján a következő években a népgazdaság más ágazataiban is bevezetik a csökkentett munkaidőt összhangban a társadalom érdekeivel. ügyelni kell arra, hogy a munkaidőcsökkentés ne növelje a tulorák számát. a szolgáltató ágazatokban, a közigazgatásban gondoskodjanak arról, hogy a lakosság ellátását, ügyeinek intézését a rövidített munkaidő ne hátráltassa. a szakszervezetek és az állami szervek dolgozzák ki a munkaidőcsökkentés részletes tervét. a határozat rámutat az egyre növekvő tuloráztatás káros hatására. hangsúlyozza, hogy a szakszervezetek fellépnek a dolgozók egészségét veszélyeztető és a vállalati jövedelem alakulását eltorzító tulorázások ellen. a kongresszus szűkegesnek tartja, hogy a jelenlegi tarthatatlan helyzet javítása érdekében mindenütt gondosan vizsgálják meg, milyen beruházási, műszaki fejlesztési és munkaszervezési intézkedésekkel lehet megállítani a tulorák növekedését, majd hogyan biztosíthatják azok fokozatos csökkentését. a vállalatoknál különös gondal határozzák meg azokat a munkaköröket, munkafolyamatokat, amelyeknél teljesen vagy részben el kell tiltani a tulorázást, s a döntések végrehajtását rendszeresen ellenőrizték.

/folyt.köv./

14.00 rj

- 30 -

10 14³⁰

Életszínvonalpolitikai kérdéseket elemezve a határozat megállapítja, hogy az elmúlt négy évben tovább emelkedett népünk, a munkásosztály, a parasztság és minden dolgozó réteg életszínvonala. újabb eredményeket csak a nemzeti jövedelem emelkedése, a negyedik ötéves tervben megjelölt feladatok teljesítése biztosíthat. az életszínvonal átlagos növekedésén belül azonban a különböző rétegek helyzete eltérő. az intézkedések nem mindig azoknak a dolgozóknak, rétegeknek kedveznek, amelyeknek erre a legnagyobb szükségük volna. arra kell tehát törekedni, hogy a szocialista elosztást tökéletesítsük, az intézkedések hatását jobban előrelássuk. előbbre kell lépni néhány nagyon fontos gond megoldásában: a bérpolitikai továbbfejlesztésében, az ágazatok, szakmák közötti bérarányok javításában az árak mozgásának szilárdabb állami kézben tartásában, a lakás-helyzet erőteljesebb javításában, a nehéz fizikai munkák gépesítésében, az egészségre ártalmas munkakörök csökkentésében, a munkaidőcsökkentés kiterjesztésében minden dolgozó rétegre.

a határozat kimondja, hogy a szocialista társadalom építésének együtt kell járnia valamennyi dolgozóréteg életszínvonalának rendszeres emelésével. a lakosság minden rétege egyaránt érezze az élet-körülmények javulásban a szocialista társadalom gazdasági fejlődését. a negyedik ötéves terv ideje alatt tovább kell fejleszteni a szocialista elosztást. az eddiginél nagyobb lehetőséget kell biztosítani az egyéni teljesítmények alapján a bérek differenciálásához. a legalacsonyabb és legmagasabb keresetek és jövedelmek arányát nagyjából a mai szinten kell tartani, emelni kell viszont a minimális béreket. a bérek növekedése a lakosság minden rétegénél haladja meg az árszínvonal emelkedését. növelni kell a nehéz fizikai munkát és a magasan kvalifikált munkát végzők bérét. a törzsgárda tagjainak anyagi megbecsülése fejezze ki a nagyobb teljesítmény, tapasztalat, szaktudás elismerését is. a bérfejlesztésben elmaradt és magas képzettséget igénylő szellemi foglalkozási ágakban a kereseteket az átlagot meghaladó arányban kell növelni, s meg kell oldalni, hogy az alsóbb szintű vezetők keresete gyorsabb ütemben emelkedjék, mint azoké, akik irányítanak. szigorú rendelkezéseket kell hozni és alkalmazni a tisztességtelen nyereséget szerző vállalatokra, a jogtalan jövedelemhez jutókra, mindazokra, akik olyan jövedelmek megszerzésére törekednek, amelyeket nem a több, jobb, hatékony munkával teremtettek meg.

/folyt.köv./

14.10 rj

- 31 -

10 14³⁰

a határozat kifejti, hogy az árpolitikát hosszú távra - előre és részleteiben - az egész életszínvonalpolitikával összhangban kell kialakítani, gondosan elemezve a változások társadalmi, politikai hatását. nem szabad megfeledkezni arról, hogy a munkások számára legelfogadhatóbb, legelőnyösebb a fogyasztói árszínvonal minél nagyobb stabilitása. a kongresszus hangsúlyozza, hogy az életszínvonal emelkedésével kapcsolatos tervek csak akkor valósíthatók meg, ha a fogyasztói árak is a tervezettnek megfelelően alakulnak. államunknak a lehető legerősebben, hatósági eszközökkel meg kell akadályoznia a nem tervezett áremelkedéseket. a fogyasztói ár az életszínvonal alakulásának egyik döntő eleme. társadalmi céljaink valóra váltása érdekében továbbra is szükség van az állami ártámogatásra. egyes termékek fogyasztói árának hatósági emelése esetén olyan bér- és jövedelemellentételezés szükséges, hogy veszteség egyetlen társadalmi réteget se érjen.

a határozat a továbbiakban kifejti, hogy szociálpolitikánknak intézményesnek, az állam által biztosítottaknak kell lennie. fontos cél a szociális biztonság erősítése, az anyagi és természetbeni gondoskodás a dolgozókról. az átlagos életkor meghosszabbodásával növekszik a nyugdíjas korú lakosság száma. a nyugdíjasok életkörülményei, az anyagi eszközök nagyobb koncentrációja útján, a nyugellátások emelésével, a minimális nyugdíjak rendezésével, újabb szociális otthonok építésével tovább kell javítani. a határozat indítványozza, hogy a házastársi pótlék emelésével könnyítsék az egy nyugdíjból élő családok helyzetét. az állami, társadalmi erők fokozott együttműködésével gondoskodjanak a csaknem másfél millió főt számláló nyugdíjas réteg sajátos kulturális, szórakozási igényeinek kielégítéséről. az üzem és a társadalom érdekeivel összhangban gondoskodni kell arról, hogy minél több dolgozó a nyugdíjkorhatár elérése után is munkát végezhesen. meg kell vizsgálni, hogy ilyen esetben a további munkában eltöltött évek milyen módon emelhetnék a nyugdíj összegét.

a határozat felhívja a figyelmet, hogy szocialista társadalom jövője jórészt azon múlik, hogyan gondoskodnak ma gyermekeinkről, s hogyan segítik a családokat. a családi jövedelemkülönbségek mérséklése megkívánja a többgyermekes családok helyzetének további javítását. ennek érdekében kell a családi pótlék összegét emelni. az emeléssel ki kell egyenlíteni - illetve csökkenteni - a gyermeknevelés költségeinek az utóbbi években történt növekedését.

/folyt.köv./

14.20 rj

NA 1470

a kongresszus megállapította, hogy az utóbbi években tovább fejlődött az egészségügyi ellátás, ennek színvonala azonban további erőteljes emelésre szorul. a zsúfoltság csökkentésére új rendelőintézeteket kell építeni, meglévőket bővíteni. fokozatosan meg kell oldani az egészségügyi ellátás súlyos munkaerőgondjait, hogy kedvező munkabeosztással, szervezett intézkedésekkel csökkenthessék az egészségügy területén dolgozók túlterheltségét. a határozat sürgeti, hogy fokozottan teremtsék meg az üzemegészségügyi szolgálat megfelelő tárgyi és személyi feltételeit, új normákat állapítsanak meg, korszerű működési szabályzatot alakítsanak ki az egészségügy fejlesztésére.

a kongresszus álláspontja szerint a vállalatokat, munkahelyeket közvetlenül anyagilag is érdekeltté kell tenni a betegek számának csökkentésében. korszerűsíteni kell a táppénz-rendszert, rendezni az üzemi baleset és a kórházi ápolás idejére járó táppénz mértékét, fejleszteni a korszerű rehabilitációt. a társadalombiztosítási jogszabályok már megkezdett egyszerűsítését oly módon kell végrehajtani, hogy a dolgozók számára is áttekinthető, világos jogi szabályozás szülessen. a határozat hangsúlyozza, hogy valamennyi állami- és gazdasági vezetőtől az eddiginél határozottabban meg kell követelni - az egészséges és biztonságos munkakörülmények megteremtését.

a társadalmi, gazdasági élet fejlődésével az üdültetés rendszerének is lépést kell tartania. a kongresszus szükségesnek tartja, hogy a negyedik ötéves terv folyamán az állam az új üdülők létesítését az eddiginél hatékonyan segítse anyagilag. a szakszervezeteknek a kedvezményes üdültetés változatosabb formáinak kialakítására kell törekedniük, s különös gondot kell fordítani a családi, a gyógyüdültetés, a gyermeküdültetés, valamint a vállalati üdültetés fejlesztésére.

a lakásépítési programot érintve a határozat utal arra, hogy a bérből és fizetésből élők lakáshelyzetének javulása meggyorsul. felhívja az érintett szakszervezeti szerveket: mindent tegyenek annak érdekében, hogy a tervben előirányzott lakások jó minőségben épüljenek fel. kísérik figyelemmel, hogy az újonnan lakáshoz jutók összetétele hogyan alakul. különösen fontos a fizikai munkások és a fiatalok arányának növekedése. nem szabad szem elől téveszteni azt sem, hogy a lakáscserék alakulása hogyan befolyásolja majd ezeknek a rétegeknek a lakáshelyzetét. felhívja a szakszervezeti szervezeteket, hogy messzemenően támogassák és ösztönözzék a vállalatok lakásépítési akcióit, ennek kereteit a kollektív szerződésben is rögzítsék. gondoskodni kell arról, hogy a legjobb munkások, a törzsgárda-tagok, a szocialista brigádok tagjai jussanak első sorban vállalati lakásokhoz.

/folyt.köv./

14.25 rj

NA 1471

bb. 46. / a magyar szakszervezetek.. 7. folyt./rj

a határozat külön fejezetben foglalkozik a szakszervezetek, a munkások, a dolgozók szocialista világnézeti és kulturális nevelésének kérdéseivel. a nevelőmunka továbbfejlesztésének fő feladataként a dolgozók politikai tudatosságának és szocialista világnézetének magasabb színvonalra emelését szabja meg. felhívja a szakszervezeteket, hogy sokoldaluan bontakoztassák ki a munkások, a dolgozók politikai aktivitását, ismertessék velük jogukat, kötelességeiket, a szocialista, az üzemi demokrácia gyakorlásának módszereit. folytassanak határozott eszmei küzdelmet a kispolgári szemlélet és életmód, a munka nélküli jövedelemszerzés, a korrupció, az önzés és az anyagiasság, a bérezési egyenlőségi szemlélet ellen. tanítsák a dolgozókat a társadalmi, a csoport- és az egyéni érdekek közötti összefüggések megértésére, a társadalmi érdekek érvényesítésére. fejlesszék a dolgozók proletár internacionalista hazafias gondolkodását.

a növekvő és változó szakszervezeti feladatok ellátására színvonalas an készítsék fel a tisztségviselőket, hogy azok fokozott kötelességérzettel és hozzáértéssel telessenek eleget megízgatásuknak.

a szakszervezetek aktívabban segítsék a párt művelődéspolitikai irányelveinek végrehajtását. segítsék a közoktatás fejlesztését. folytassanak következetes harcot a munkás- és parasztszülők gyermekeinek továbbtanulásáért, a tehetséges fiatalok érvényesüléséért, a továbbtanulás egyenlő jogaihoz egyenlő feltételek és lehetőségek megteremtéséért. tegyenek erőfeszítéseket a felnőttoktatási rendszer korszerűsítésére és tekintélyének helyreállítására.

felhívja a szakszervezeteket, hogy erkölcsi és anyagi eszközökkel támogassák az irodalmi és művészeti élet szocialista vonásainak erősödését, támogassák és határozottan igényeljék a szocialista realista, a munkáséletet, életérzést tükröző alkotásokat. támogassák a szocialista építőmunkánk iránt elkötelezett írókat és művészeket. ugyanakkor határozottan utasítsák vissza az irodalmi és művészeti életben föllelhető káros, értéktelen, kispolgári jelenségeket.

politikai és kulturális tömegmunkájukban mélyítsék el a fiataloknak a munkásosztály iránti hűségét. törődjenek többet a gyermekek nevelésével. körülményeikhez igazodóan teremtsenek nagyobb lehetőségeket a dolgozó nők politikai, általános és szakmai ismeretének gyarapításához, határozottan lépjenek fel a nők egyenjogúságát lebecsülő nézetekkel szemben.

/folyt.köv./

14.38 rj

- 34 -

NA 1500

bb. 46. / a magyar szakszervezetek 8. folyt./rj

a határozat a továbbiakban a szakszervezetek irányító tevékenységének továbbfejlesztésével foglalkozik, hangsúlyozva a kollektív vezetés és a választott tisztségviselők személyes felelősségének jelentőségét. több energiát kell fordítani a határozatok végrehajtásának szervezésére és ellenőrzésére.

a határozat befejező szakasza a magyar szakszervezetek nemzetközi tevékenységével összefüggő kérdéseket taglalja. kiemeli: a magyar szakszervezetek - internacionalista hagyományaikhoz hűen - támogatói és cselekvő részesei annak a küzdelemnek, amely a munkások, a dolgozók vívnak az imperializmus és a kizsákmányolás ellen, a népek függetlenségéért, szabadságáért, a társadalmi haladásért. alapvető feladatuknak érzik a szolidaritást valamennyi szocialista ország, mindenekelőtt a szovjetunió szakszervezeteivel, dolgozóival. a magyar szakszervezetek internacionalista feladata, hogy erkölcsi-politikai és anyagi segítséget nyújtsanak a nemrég felszabadult országok szakszervezeteinek, támogassák politikai, gazdasági és a nemzeti függetlenség kivívásáért és megvédéséért, a neokolonialista veszély leküzdéséért vívott harcukat.

a határozat utal arra, hogy a dolgozók közös érdekeinek és felelősségének megértésével üdvözölték a magyar szakszervezetek az európai szakszervezeti konferencia összehívásának gondolatát és lehetőségeikhez képest segítik annak előkészítését az elkövetkező időben is. a továbbiakban hangoztatja, hogy az ideológiai nézetek és a napi feladatok különbözősége nem lehet akadály a nemzetközi összefogásnak, hiszen a dolgozók alapvető érdeke egy és oszthatatlan, céljuk azonos. ebben a szellemben fordítsanak a magyar szakszervezetek megfelelő figyelmet kapcsolataik fejlesztésére a fejlett tőkés országok szakszervezeteivel is.

a határozat hangsúlyozza, hogy a magyar szakszervezeti mozgalom mindig nagyra értékelte a szakszervezeti világszövetség és a sorába tartozó 140 millió dolgozó testvéri szolidaritását. a magyar szakszervezetek, mint az szvsz tagszervezetei, mindenkor felelősséggel vállalják a nagy világszervezet törekvéseiből rájuk háruló kötelezettségeket. a határozat felhívja a szakszervezeteket, hogy a jövőben is tartsák fontos feladatuknak a vii. szakszervezeti világkongresszus határozatainak végrehajtását. a lehetőségek fokozott kihasználásával segítsék az szvsz egységtörekvéseit.

/mti/

14.45 rj

NA 1500

- 35 -

bb 30. bejezödött.... 5. folyt./ bh

a választás után az elnök bejelentette; mivel gáspár sándor válaszában kitért az alapszabály-módosítással és a határozati javaslattal kapcsolatos felszólalásokra is. az alapszabály módosító és a határozat szöveggező Bizottságok vezetői nem kívánnak válaszolni.

ezután a kongresszusi küldöttek egyhangulag elfogadták a szót és a számvizsgáló bizottság írásos és szóbeli beszámolóját, az alapszabály módosító javaslatot, a határozati javaslatot, továbbá gáspár sándor válaszát.

miel a szakszervezetek országos tanácsa és a számvizsgáló bizottság mandátuma lejárt, a kongresszus a két szervnek megadta a felmentést.

ezután a kongresszus zárt ülést tartott, ahol megválasztotta a 195 tagu szakszervezetek országos tanácsát és a 19 tagu számvizsgáló bizottságot.

ezután mindkét szerv megtartotta első ülését. a szakszervezetek országos tanácsa megválasztotta a szót elnökségét, a vezető tisztségviselőket és a titkárság tagjait, és megerősítette beosztásukban a szót osztályainak és intézményeinek vezetőit.

az elnökség tagjai

elnök: földvári aladár
alelnökök: kiss károly
vas witteg miklós
baradziej lászlóné

főtitkár: gáspár sándor

titkárok: duschek lajosné
gál lászló
nemeslaki tivadar
someskői gábor
timmer józsef
virizlay gyula

az elnökség további tagjai:

baranyai tiberne

a textilipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

besenyei miklós

a postások szakszervezetének főtitkára

/folyt. köv./

15.05 bh

- 36 -

NA

bb30. /befejeződött... 6. folyt./ bh

brutyó jános

az mszmp központi ellenőrző bizottságának elnöke

dajka ferenc

a vegyipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

dr. darabos pál

az orvos-egészségügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára

dobi ferenc

a szakszervezetek pest megyei tanácsának vezető titkára

erdei lászlóné

a magyar nők országos tanácsának elnöke

fabók zoltán

a helyiipari és városgazdasági dolgozók szakszervezetének főtitkára

gyöngyösi istván

az építő-, fa és építőanyagipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

kimmel emil

a nyomda, a papiripar és sajtó dolgozói szakszervezetének főtitkára

kovács istván

a mezőgazdasági, erdészeti és vízügyi dolgozók szakszervezetének főtitkára

ligeti lászló

a kereskedelmi, pénzügyi és vendéglátóipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

móhes lajos

a vas-, fém- és villamosenergiaipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

/folyt. köv./

15.07 bh

NA 1575

- 37 -

bb 30. /befejeződött... 7. folyt./ bh

péter ernő

a pedagógusok szakszervezetének főtitkára

dr. prieszel olga

a közalkalmazottak szakszervezetének főtitkára

simon antal

a bányaiipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

dr. siklós jános

a népszava főszerkesztője

szabó antal

a vasutások szakszervezetének főtitkára

dr. tamás lászló

a élelmiszeripari dolgozók szakszervezetének főtitkára

tóth istván

a közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének főtitkára

tóth józsef

a szakszervezetek borsod megyei tanácsának vezető titkára

tóth tiberiáné

a ruházatipari dolgozók szakszervezetének főtitkára

turzó lászló

a bőripari dolgozók szakszervezetének főtitkára

vass imre

a művészeti szakszervezetek szövetségének főtitkára

/folyt. köv./

15.10 bh

NA 190

- 38 -

bb 30. / v befejeződött... 8. folyt./ bh

a szakszervezetek országos tanácsátitkárságának tagjai

földvári aladár

a szot elnöke

gáspár sándor

a szot főtitkára

duschek lajosné

a szot titkára

gál lászló

a szot titkára

nemeslaki tivadar

a szot titkára

somoskői gábor

a szot titkára

dr. siklós jános

a népszava főszerkesztője

timmer józsef

a szot titkára

virizlay gyula

a szot titkára

a számvizsgáló bizottság elnökévé somogyi miklóst, titkárává hidas miklóst választotta.

a szot és a számvizsgáló bizottság választási eredményeit együttes ülésen ismertette az elnöklő földvári aladár.

földvári aladár zárszavában köszönetet mondott mindazoknak, akik jelenlétükkel, közreműködésükkel a kongresszus sikerét segítették.

- a kongresszus munkáját nagy figyelemmel kísérték a szervezett dolgozók - mondotta. ezt kifejezésre juttatták a többi között azzal, hogy több mint 200 táviratot küldtek a kongresszusnak. különféle formákban tömegesen jelezték, hogy egyetértésükkel találkozik az az őszinte légkör, a reális tárgyalásmód, amely a tanácskozást jellemezte. ez valamennyiünket arra kötelez, hogy elhatározásaink megvalósításában is olyan következetesek legyünk, amilyen felelősséggel kongresszusunk tanácskozott.

- most az egész haladó világ a 26 évvel ezelőtti történelmi jelentőségű napra, a győzelem napjára emlékezik. 26 évvel ezelőtt 1945. május 9-én fejeződött be a II. világháború. ezen a napon teljes győzelemmel végződött a szovjet nép nagy honvédő háborúja. ebben a világméretű összecsapásban azok az új erők győztek, amelyek a nagy októberi szocialista forradalom eredményeként léptek a nemzetközi küzdőtérre. kongresszusunkon a 26 évvel ezelőtti nagy történelmi jelentőségű győzelemre emlékezve tisztelettel és elismeréssel adózunk azoknak a hősöknek, akik részt vettek a hitleri németország, a náci fasizmus legyőzésében

/folyt. köv./

- 39 -

NA 190

bb 30. /befejeződött. 9. folyt./ bh

- az azóta eltelt időszakban rendkívül erőteljes fejlődés következett be. a szocializmusvilágrendszeré vált, s e világrendszernek, amely az egész világ továbbfejlődésében meghatározó szerepet tölt be, hazánk, a magyar népköztársaság is szilárd tagja lett. a győzelem napján, emlékezve a fasizmus legyőzésének történelmi napjára, a szervezett magyar dolgozók nevében ígérjük, hogy a világ haladó népeivel szoros szövetségben mindent megteszünk, hogy a világon béke és biztonság legyen és tovább folytatódják, erősödjenek a szocializmus építése hazánkban.

az elnök erőt, egészséget, eredményes munkát kívánt a kongresszus határozatainak megvalósításához.

a szakszervezetek xxii. kongresszusa az internacionálé hangjaival ért véget.

x x x

a szakszervezetek országos tanácsának elnöksége szombaton délután a parlament épületében fogadást adott a szakszervezetek újonnan megválasztott vezető szervei, tisztségviselői és a kongresszuson részt vett külföldi delegációk tiszteletére.

a fogadáson részt vett Losonczy Pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke; Apró Antal, a minisztertanács elnök-helyettese, Biszku Béla, az MSZMP központi bizottságának titkára, a politikai bizottság tagjai, Pullai Árpád, a központi bizottság titkára. /mti/

--

bb 53. Muraközy János emlékkiállítás Kecskeméten

vid/kz-ju -cz

1971. május 8.

a kecskeméti tavaszi tárlat-sorozat keretében a magyar nemzeti galéria Muraközy János festőművész alkotásaiból rendezett emlékkiállítást a megyeszékhelyen. a tárlatot szombaton Bodor Jenő, a Bács-Kiskun megyei tanács művelődésügyi osztályának vezetője nyitotta meg a Katona József Múzeumban dr. Telepy Katalin, a nemzeti galéria tudományos főmunkatársa tartott tárlatvezetést, ismertette a kiváló festőművész életművét, képeit. /mti/

--

NA 1525

-40-

bb 45. Dél-Pest megyei képzőművészek tárlata a fővárosban

vid/gö bh -cz

1971. május 8.

Budapesten, az elte ötvös klubjában szombaton nyitották meg a Dél-Pest megyei képzőművészek tárlatát. a kiállításon tizenöt művész 54 alkotását, festményeket, szobrokat, grafikákat, kerámiákat és gobelineket láthatnak az érdeklődők. a kiállítás május 22-ig tekinthető meg. /mti/

--

bb 47. agrármérnököket avattak Debrecenben

vid/kz bh -cz

1971. május 8.

a debreceni agrártudományi egyetem tanácsa szombaton délelőtt megtartott rendkívüli ülésen új agrár- és szakmérnököknek adták át a diplomát. dr. Kádár Béla dékán jelentése után dr. Ács Antal rektor 59 most végzett agrármérnöknek továbbá 26 öntözőes és 21 üzemgazdasági szakmérnöknek adta át a diplomát. /mti/

--

bb 48. „Lunohed,, az iskolában

vid/kz bh -cz

1971. május 8.

a tatabányai bányász kertvárosi általános iskola tanulói elkészítették a szovjet Lunohed kicsinyített mását. a csaknem egy méter magas fém alkatmány akkumulátoros meghajtással működik, s helyváltoztatásra is képes. nem hiányoznak róla a radar-ernyők, a rádió és televíziós antennák, a tükrös napelemek sem. a zárt teréből tv-kamerák nyúlnak a szabadba. ezek a fel szerelések természetesen csak szemléltetést szolgálnak. a „magyar Lunohed,, startkész, mert a napokban egerbe viszik arra az országos kiállításra, amelyen a pedagógusok és a diákok bemutatják, hogy milyen szerkezeteket készítenek a gyakorlati foglalkozásokon.

a kertvárosi általános iskola ügyeskező diákjai már sok érdekes szerkezetet konstruáltak. felfigyelt erre a tatabányai mikrolin mechnikai játékgyártó ktsz is és szerződést kötött az iskolával. a szövetkezet alkatrészeket, szakembereket ad az iskolának. az iskola pedig az elektromos kapcsolási rajzokat jól ismerő, az elektronikus alkatrészek szerelésében jártas tanulókat ad a szövetkezetnek. /mti/

--

15.28/ju

-41-

NA 1530

bb 49. ecsedi istván emlékünnepe sumenben

vid kz bh -cz

1971. május 8.

ecsedi istván, a debreceni déri muzeum első igazgatója negyven esztendővel ezelőtt több alkalommal járt gyűjtő-kutató uton bulgáriában. a kutatásinak eredményeként négy évtizeddel ezelőtt megjelent „a bolgárok földjén„ című könyve. ecsedi istván számottevő egyénisége a bolgár néprajz-tudományoknak is. alakja, munkássága erős kapocs debrecen és sumen között. ecsedi istván ugyanis debrecen testvérvárosában sumenben és környékén folytatta kutatásait.

szombaton debreceni kulturális, muzeológus küldöttség utazott a bulgáriai sumenbe, ahol május 10-én ecsedi istván emlékünnepe rendeznek. a déri muzeum vezetői, tudományos munkatársai előadásokat tartanak, ecsedi- emléktáblát lep-
teznek le.

a közeljövőben a bolgár muzeológusok érkeznek debrecen-be és ott folytatják a sumeni ünnepe sorozatot. erre az al-
kalomra elkészítették „a bolgárok földjén„ című ecsedi
könyv fordítását is./mti/

--

bb 50. kevés a fiatal a vasutnál - a kpm miniszteri
és pártbizottsági értekezlete

i sj/jf bh -cz

1971. május 8.

a fiatalok helyzetét tárgyalta meg a kpm miniszteri és
pártbizottsági értekezlete. elemezték azokat a körülményeket,
amelyek következtében a kpm felügyelete alá tartozó vállá-
latoknál és üzemekben a dolgozóknak csak valamivel több mint
20 százaléka 26 éven aluli. a vasuti közlekedésnél még
alacsonyabb a fiatalok aránya, bár - amint a miniszteri érte-
kezlet leszögezte - az elmúlt években lassu javulás jelei mu-
tatkoznak; öt év alatt kereken öt százalékkal nőtt a 30
éven aluli dolgozók száma. az értekezleten úgy találták, hogy az
utánpótlás tekintetében ennél a szakágnál vannak a legsürgősebb
tenniyalók. könnyebbé jelent majd, hogy a máv új oktatási
konceptiójának megfelelően 14-18 éves fiatalokat is alkalmazhat-
nak - természetesen megfelelő munkakörben - a vasutnál.

/folyt. köv./

15.30/ju

MA-185

-42-

bb 50. /keves a fiatal... 1. folyt./ bh

az értekezleten leszögezték, hogy sikerült előbbre lépni
a fiatalok anyagi és erkölcsi megbecsülésénél. a vállalatoknál
és az üzemekben a bérfejlesztésnél az eddiginél jobban figyelom-
be veszik a fiatalok érdekeit. különösen ott van ez rendjén,
ahol a 30 éven aluliak bére indokolatlanul alacsonyabb volt és
emiat a fiatalok egyre-másra hagyták ott munkahelyüket. az el-
mult évben például a postánál a 30 éven aluli dolgozók több
mint fele, a hungarocamion-nál pedig kétharmaduk 100-200 fo-
rintos béremelést kapott. a minisztérium területén dolgozó
26 éven aluliak több mint egyharmadának azonban még mindig
1500 forint alatt van a fizetése.

a tárca vezetőinek értekezlete meglepedéssel vette tüde
másul, hogy az elmúlt években a fiatalok lényegesen több la-
káshoz jutottak hozzá, mint korábban. a legtöbb helyen a lakás-
elosztó bizottságokba is bevonták képviselőiket. a 30 éven
aluliak lakásproblémájának megoldásához számos helyen kamat-
mentes kölcsönökkel járulnak hozzá. 1970-ben a posta 36 millió
forintot fordított ilyen célra. a máv a lakáskölcsön 40-45 szá-
zalékát juttatta fiatal dolgozóinak. a volán tröszt több mint
négy, a közlekedési építő vállalat pedig már 1.5 millió forintnyi
kölcsönrel segítette a lakásépítést. a fiatalok letelepítését
kedvezményes fuvarral, bontási anyagokkal és más műszaki segít-
séggel felkarolják a kpm vállalatok, üzemek.

a miniszteri értekezlet helyesnek találta ha minden szerv-
nél, évről-évre meghatározott összegeket biztosítanak a fiata-
lok lakásépítési akciójának támogatására.

a kpm miniszteri értekezlete felhívta a vállalatok és az
üzemek vezetőinek figyelmét arra, hogy a társadalmi szervek-
kel együtt rendszeresen ellenőrizzék az ifjúság helyzetének
alakulását és érdekképviselőinek érvényesülését. helyesnek
találták, ha a gazdasági vezetők időnként megfelelő fórumon
megvitatják a fiatalok problémáit./mti/

--

15.32/ju

MA-1505

43-

bb 51. kedden kezdődnek az írásbeli érettségi vizsgák -
ballagtak a vén diákok

i szö/vid mm zs bh -cz

1971. május 8.

szombaton hagyományos módon - felkészített tantermekben, virágokkal, az elmaradhatatlan tarisznyával - országsszerte ballagó ünnepeket rendeztek az idén végző középiskolások. több mint 50 ezer, vén diák, indult hosszú útra, búcsút mondva az alma maternek. az idén érettségiző diákok első erőpróbája tulajdonképpen május 11-én, kedden kezdődik, amikor egységesen, azonos napon készítik el írásbeli érettségi dolgozataikat magyar nyelv és irodalomból az ország valamennyi középiskolájának nappali tagozatán. az írásbeli érettségi másnap matematikával folytatódik, és azssidegen nyelvekkel, illetve egyéb tantárgyakkal fejeződik be.

a június 1-én kezdődő szóbelire az érvényben lévő rendelkezések szerint csak az a jelölt nem bocsátható, akinek valamennyi dolgozata elégtelen volt. akik a szóbeli vizsgákon egy vagy két tantárgyból elégtelent kapnak, legközelebb szeptemberben javíthatnak, míg a 3-4 tárgyból bukó diákok legközelebb egy év múlva tehetnek ismétlő vizsgát.

a művelődésügyi miniszter legutóbbi utasítása szabályozza az új típusú szakközépiskolák érettségi vizsgáját. az idén már az új szabályzatnak megfelelően érettségiznek a cipőipari, az erdsáramu, az élelmiszeripari, az építőipari, az épületgépészeti, a földmérési, a kereskedelmi, a közgazdasági, közlekedési, postaforgalmi, ruhaipari, vendéglátóipari, valamint vízügyi szakközépiskolai szakok nappali tagozatain, illetve a kereskedelmi szakok dolgozó tagozatain.

az új vizsgaszabályzat egyik legjelentősebb intézkedése, hogy a tanulók túlterhelésének enyhítésére, - ahol arra mód van - csökkentették az érettségi vizsgatárgyak számát. ugyan-csak könnyítés, hogy matematikából csak írásbeli dolgozatot készítenek a maturáló diákok. akiknek azonban elégtelenre sikerült a matematika-írásbelijük: kötelesek szóbeli vizsgát is tenni. azokban a szakközépiskolákban, ahol történelmet is és politikai gazdaságtant is tanulnak, az eddigi gyakorlattól eltérően csak az egyikből vizsgáznak, s a diákok maguk döntenek el, melyiket választják.

az új szakközépiskolai érettségi bizonyítvány záradékában azt is feltüntetik: milyen munkakör ellátására képesít, illetve jogosít az érettségi bizonyítvány. ez azt is jelenti, hogy a szakközépiskolai érettségi bizonyítvány birtokában, szakmunkásbizonyítvány nélkül, indexük alapján is alkalmazhatók szakmunkásként, és valamennyi általános jellegű középiskolai végzettséget igénylő munkakörben. végbizonyítványuk természetesen arra is feljogosítja a végzős szakközépiskolásokat, hogy bármelyik felsőoktatási intézményben felvételizhessenek. a különböző érettségi tantárgyakból a főbb követelmények azonosak az előző éveikkel./mti/

15.40/ju

-44-

KA 1505

embar go : 19.00 óráig !

bb 60. magyar vezetők távirata a csehszlovák nemzeti Ünneptől

fné-ju zs -cz

1971. május 8.

dr. gustav husak elvtársnak,
csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága első titkárnak

ludvik svoboda elvtársnak,
a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének,

dr. lubomir strougal elvtársnak,
a csehszlovák szocialista köztársaság szövetségi kormányelnökének.

p r á g a

kedves elvtársak!

a csehszlovák szocialista köztársaság nemzeti ünnepén a csehszlovák népnek a fasiszmus elnyomása alól történt felszabadítása 26. évfordulóján a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány és az egész magyar nép nevében elvtársi üdvözlésünket és szívből jövő jókívánságainkat küldjük önöknek és a csehszlovák szocialista köztársaság testvéri népének.

nagy örömmel töltötenek el bennünket azok a jelentős eredmények, amelyeket a csehszlovák szocialista köztársaság dolgozó csehszlovákia kommunista pártja vezetésével a szocialista társadalom politikai, társadalmi, gazdasági megszilárdítása terén elérték. meggyőződésünk, hogy pártjuk közelgő xiv. kongresszusa további jelentős lépés lesz szocialista hazájuk felvirágoztatása útján.

nagy örömmünkre szolgál az a tény, hogy a szocialista társadalmunk fejlesztésével párhuzamosan, a szocialista internacionalizmus szellemében szilárdul népeink barátsága, szelődik és mélyül az országaink közötti sokoldalú együttműködés.

/ folyt. köv./

KA 1505

-45-

bb 60. / magyar vezetők.... 1. folyt./-ju

nemzeti ünnepük alkalmából Önöknek kedves elvtársak, a testvéri csehszlovák népnek szívből további sikereket kívánunk a szocializmus teljes felépítéséért és a szilárd békéért folytatott közös harcunkban.

kádár jános,
a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának első
titkára

losenczi páál,
a magyar népköztársaság elnöki tanácsának
elnöke

fock jení,
a magyar forradalmi munkás-parasztkormány
elnöke

x x x

a csehszlovák szocialista köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban köszöntötte czinege lajos honvédelmi miniszter martin dzur nemzetvédelmi minisztert, péter jános külügyminiszter jan marko külügyminisztert. táviratot küldött továbbá a hazafias népfrent, a szot, a kisz, a nőtanács csehszlovák partnerszervezetének. /mti/

--

bb 52. andré kertész fotóművész kiállítása a nemzeti galériában
t fo/mné-ju zs -cz 1971. május 8.

szombaton a nemzeti galéria dísztermében ünnepélyesen megnyílt andré kertész, a new yorkban élő 77 éves magyar fotóművész kiállítása. a tárlaton látható mintegy 70 művészi foto keresztmetszetet ad a jelenkori fotóművészet egyik legkifejezőbb alakjának életművéről.
/ folyt. köv./

NA 1570

-46-

bb 52. / andré kertész... 1. folyt./-ju

andré kertész, 1925-ben költözött párizsba, s ott szoros kapcsolatba került századunk nagy képzőművészeivel. erről is számot adnak felvételei.

a kiállítást - a művész jelenlétében - dr. végvári lajos főiskolai tanár, művészettörténész nyitotta meg, méltatva a kiváló mester munkásságát. /mti/

--

bb 54. véget ért az országos tudományos diákköri konferencia
vid/kz-ju -cz 1971. május 8.

szombaton befejeződött a miskolci nehézipari műszaki egyetemen megrendezett országos tudományos diákköri konferencia. öt műszaki felsőoktatási intézmény tudományos diákköreinek több mint száz tagja vett részt a három napos tanácskozáson. az előadások és a vita központjában az elméleti és kísérleti kutatási eredményei ipari hasznosításának kérdései álltak. a benyújtott dolgozatok is a témakör köré csoportosultak.

az országos tudományos diákköri konferencia szombati záróülésén dr. lévay imre a miskolci nehézipari műszaki egyetem oktatási rektorhelyettese átadta a legjobb pályaművek szerzőinek - számszerint 27 egyetemi hallgatónak - a díjakat. /mti/

--

bb 55. életveszélyes sérülések, két haláloskimenetelű baleset
i ol/mné-ju -öz 1971. május 8.

a szabálytalan közlekedés miatt többen ismét életveszélybe sodorták magukat, ketten bele is haltak sérüléseikbe. szabócs lajosné 72 éves budapesti nyugdíjas volt az egyik szerencsétlen, akit a x. kerület hungária körút és hős utca kereszteződésénél ütött el egy tehergépkocsi. a kórházban, ahová életveszélyes sérülésekkel szállították, meghalt. sorstársát, az ugyancsak 72 éves péter katalint, budapesti nyugdíjast személygépkocsi ütötte el, a ii. kerület mártírok útja 85 számú ház előtt. életveszélyes sérüléseibe szintén kórházba szállítás után halt bele.
/ folyt. köv./

-47-

NA 1600

bb 55. / életveszélyes.... 1. folyt./-ju

motorkerékpárral ütötték el a xiii. kerület reitter ferenc utca 71. számú ház előtt juricsek róza 61 éves budapesti lakost, súlyos, életveszélyes sérülést szenvedett.

motorkerékpáron ült láncki páál 20 éves ács kállósá, lakos, amikor összeütközött egy háv-szerelvénnyel a xiv. kerület kerepesi ut és vezér utca kereszteződésében. a balesetet szabálytalan kanyarodásával a motorkerékpáros okozta, aki súlyosan, életveszélyesen sérült meg.

jegtalanul igénybevet t személygépkocsival ütötte el a vii. kerület lenin körut és wesselényi utca kereszteződésénél fehérvári lajosné, 46 éves budapesti szakácsnőt kállai istván 22 éves segédmunkás, budaörsi lakos. a balesetet, amelynek következtében fehérváriné súlyosan, de nem életveszélyesen sérült, gyorsahajtásával kállai okozta, akit őrizetbe vettek. /mti/

bb 57. megalakult a kórusok országos tanácsának békés megyei szervezete

vid/ká-ju -cz

1971. május 8.

Ünnepséget rendeztek szombaton békéscsabán a központi művelődési házban abból az alkalomból, hogy megalakult a kórusok országos tanácsának békés megyei szervezete. a vendégeket a ii. számú általános iskola énekkara köszöntötte, majd előadások hangzottak el a zenei művelődésről, mint bejelentették: békés megyében különösen az ifjúság körében, nagy az érdeklődés az ének-zene iránt. megyszerte több mint száz általános és középiskolai kórus működik, s 8300 ifju zenebarát jár bérlettel hangversenyekre.

/mti/ a szombati program ünnepi bartók hangversennyel zárult.

M 1605

-48-

bb 58. tizenhárom művész kiállítása a műcsarnokban

t fe/mm-ju zs -cz

1971. május 8.

a prizma csoport 13 művésze - benkő ilona, fekete györgy, hübner aranka, kozma vera, krajtsovits margit, mezei gábor, péri józsef, preiser klára, schrammel imre, szabó marianne, szenes zsuzsa, tarján hédi, és tábori gabriella - közös kiállításán mutatkoznak be a szombaton megnyílt tárlaton a műcsarnokban. főleg gyermek részére készült tárgyak sokaságát vonultatják föl az iparművészti seregszamlán. művészi kivitelű játékok, edények, buterek, gyermekváros-kompozíciók, szőnyegek láthatók a kiállításon, emellett helyet kaptak faliszőnyegek, textiliák, kerámiák, plasztikák, fém- és ötvösmunkák is.

/mti/ az érdeklődők május 30-ig tekinthetik meg a kiállítást.

--

bb 59. mazaroff miklós festőművész,

pá-ju zs -cz

1971. május 8.

fényes adolf teremben rendezett kiállítását május 16-ig meghosszabbították. /mti/

--

bb 61. jakus jenő nagykövet

pá-ju zs -cz

1971. május 8.

és pham ngoc thuan, a vdk külföldi kulturális kapcsolatok bizottságának nagykövete hanoi-ban aláírta a magyar népköztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság 1971-72. évi kulturális együttműködési és kölcsönös segítségnyújtási tervét. /mti/

--

NF 1640

-49-

bb 62. bartók emlékkiállítás

pá-ju zs -cz

1971. május 8.

nyílt a firenzei városi színház szalonjában. a megnyitást követően román vlad, olasz zenetudós tartott előadást bartók béla személyisége és életműve címmel. az állami hangversenyzenekar ferencsik jános vezényletével nagy sikerű koncertet adott firenzében. /mti/

--

bb 63. etienne eyadema tábernek,

pá-ju zs-cz

1971. május 8.

a togo köztársaság elnöke táviratban fejezte ki köszönetét leonczai pálnak, az elnöki tanács elnökének togo nemzeti ünnepe alkalmából küldött jókívánságaiért. /mti/

--

bb 65. sajtótájékoztató olasz újságírók részére

t ba/mm-ju ie -cz

1971. május 8.

a napokban megérkezett olaszország jelentkezése is a vadászati világkiállításra, s ez számos olasz csoport nyári-őszi látogatását is jelenti. az egyik legnagyobb olasz utazási iroda, a cit, a világkiállítás legfőbb itáliai ,, utaztatója,, most 18 tagu olasz újságíró csoportot küldött budapestre. részükre tartott szombaton sajtótájékoztatót a vadászati világkiállítás előkészületeiről és programjairól dr. tóth sándor, a világkiállítás kormánybiztos-helyettese. az olasz lapok munkatársai a kiállítási programok mellett a vadászati lehetőségek és vadászati árak iránt is érdeklődtek. /mti/

--

15.55/ju

-50-

NA 1615

bb 56. pirosabb pirosaprika - új fajtákat ültetnek kalocsa vidékén

vid/kz/ny -cz

1971. május 8.

a világhírű kalocsai fűszerpaprika- termő körzetben megkezdtek a palánták kiültetését és a mag helyrevetését. a csapadékos idő kedvez a termelőknek, a nedves talajban gyorsan megér, illetve kikel a növény. az idén új korszak nyílt a paprikatermesztésben. a több mint fél évszázados fűszernövénytermesztés az utóbbi években hanyatlásnak indult a vidéken. a korábbi hét-nyolcezer holdas termőkörzet felére szűkült, s még az idén is csak 4500 holdas lesz. a fő okok: a régi fajták termesztése egyre költségesebbé vált, sok közimunkát igényelt, késő őszbe nyult a tenyészidő, ami bizonytalanná tette a termés egy részének beérését. az iparral sem jutottak eddig közös nevezőre. három évig tartó vita után az idén megtört a ,, jég,, a felvásárló, illetve a feldolgozó üzem támogatásával a termelőgazdaságokban megkezdtek az elavult fajták leváltását, s új termesztési technológiát dolgoztak ki. a kalocsai paprikanevelők négy új fajtajelöltet adtak át a köztermesztés részére. ezek mindegyike rövid tenyészidejű, a termését egyszerre érleli, s ami az értéküket különösen növeli: kétszer-háromszor több festékanyagot tartalmaz. biológiai tulajdonságuknál fogva reformálják a termesztési módszereket is. ezek ugyan- is helyrevetéssel is termesztethetők, s így ezzel a költséges palántanevelés és a kiültetés elmaradhat, a betakarítás pedig egymentesen géppel megoldható. az idén a termőterületnek már csaknem a felén helyrevetik a paprikát. /mti/

--

bb 64. lottó nyereményjegyzék

mm/ny -cz

1971. május 8.

a 19. játékhéten öt találatos lottószelvény nincs. az egyes osztályokra jutó nyereményösszegek a nyereményilleték levonása után a következők: négy találatos szelvény 58 darab, a nyeremény egyenként 67.571 forint. három találatos szelvények száma 5.929, 331 forint a nyeremény. kettő találatos szelvények darabszáma 157.532, 16 forint a nyeremény. /mti/

--

-51-

16.00/ny

NA 1615

bb 66. jubileumi uttörőkiallítás győrtt

vid/kz/mné/ny -cz

1971. május 8.

az uttörőmozgalom negyedszázados jubileumához kapcsolódó eseménysorozat keretében nyitották meg szombaton a győri uttörő házban a város általános iskoláiban működő uttörő- szakkörök legszebb munkáit bemutató kiállítást. a jubileumi kiállítás megnyitásán résztvett mező imre özvegye is. /mti/

bb 67. befejeződtek a magyar- szudáni külügyminiszteri tárgyalások

t pe/mm/ny zs -cz

1971. május 8.

szombaton a külügyminisztériumban befejeződtek a péter jános és farouk abu eisa vezette magyar- szudáni külügyminiszteri tárgyalások, amelyről közös közleményt adnak ki. /mti/

bb 68. a mogürt és az ikarus szerződése

i sz/mn/ny ie -cz

1971. május 8.

szombaton toldi józsef, az ikarus karosszéria- és járműgyár vezérigazgatója és toth lászló pál, a mogürt külkereskedelmi vállalat vezérigazgatója öt évre szóló megállapodást írt alá, amelynek célja a közúti járműprogramban előirányzott exportfeladatok sikeres teljesítése, az új típusú ikarus- buszok megismertetése, bevezetése a szocialista és a tőkés országok piacain, továbbá a nemzetközi kooperációs kapcsolatok fejlesztése. a harmadik öt éves terv időszakában a mogürt több mint 16 000 ikarusbuszt exportált, s a járműprogram megvalósításának eredményeként a következő években lényegesen növekszik a külföldön értékesíthető autóbuszok száma. /mti/

bb 69. megkezdődtek a székely mihály zenei napok

vid/kz/ny -cz

1971. május 8.

az idén immár negyedik alkalommal rendezték meg jászberényben a város szülöttének és díszpolgárának tiszteletére a székely mihály zenei napokat. az esemény ünnepélyes megnyitására szombaton a világhírű művész nevét viselő általános iskolában került sor a művész özvegyének, több más hozzátartozójának, barátjának és tisztelőjének részvételével.

/folyt köv/
16.05/ny

-52-

NF 1620

bb 69. / megkezdődtek ...folyt/ny

megkoszorúzták az iskola falán elhelyezett székely mihály emléktáblát. az iskola legjobb nyolcadik osztályos tanulójának - török imrénének - átadták a művészről elnevezett alapítványt, amelyet székely mihály özvegye létesített.

az intézetben „zene a képzőművészetben„ címmel kiállítás nyílt, a zenét ábrázoló kiemelkedő művészi alkotásokból festményekből, domborművekből több mint harmincat mutatnak be. a világhírű operaénekes születésének hetvenedik évfordulóját ünneplő jászberényiek több operaszíttel, kórustalálkozóval, hangversennyel, zeneelméleti tanácskozással adóznak székely mihály emlékének. /mti/

bb 70. felhasználható 17 órától:

országszerte megemlékeztek a győzelem napjáról

ö vid/kz/mné/ny cz

1971. május 8.

szombaton országszerte megemlékeztek a fasiszmus felett aratott győzelem napjáról: békegyűléseket, koszorúzási ünnepségeket rendeztek, s többhelyütt, így például somogy, szolnok és pest megyében ez alkalommal tartották meg az ifjugárdisták megyei díszszemléjét is. a nógrád megyei nagygyűlésen szolidaritási nagygyűlésre került sor. a nagy gyűlés szónoka harmati sándor, az országos szolidaritási bizottság elnöke volt. megjelent és felszólalt chau tho thong, a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének elsőtitkára és nguyen hung khang, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének elsőtitkára, valamint az ideiglenesen hazánkban tartózkodó szovjet katonai alakulatok képviselője. a dunaujvárosi vörös meteor természetjárói motoros emlékturát rendeztek. a tura 122 kilométeres útvonalán tisztelegtek a pákozdi szabadságharcos és a székesfehérvári szovjet hősi emlékmű, valamint a seregélyesi münnich ferenc szobor előtt. bács-kiskun megyében többek között a kecskeméti béke termelészövetkezetben rendeztek ünnepséget, s ezzel megkezdődött az a hagyományos ünnepségsorozat, amelyben - a májusi békehónap keretében - a megye valamennyi „győzelem,, „béke,, és „magyar-szovjet barátság,, nevű termelő- és szakszövetkezete bekapcsolódik. /mti/

-53-

16.15/ny

NF 1620

bb 71. felhasználható 18 óráig!

a minisztertanács és a szot vörös vándorzászlóját

1 jf/pá-ju ie la

1971. május 8.

szombaton dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes és káldi katalin, a medosz titkára ünnepélyes külsőségek között adta át a budapesti mezőgazdasági gépgyártó és szolgáltató vállalat kollektívájának. a mezőgazdasági gépjavitók hetedizben nyerték el a vándorzászlót, amelyet pesti lászló vezérigazgató vett át. /mti/

bb 72. felhasználható: 18.00 órától!

nemzetközimix verseny és „a„ osztályú magyar standard táncbajnokság székesfehérvárott

vid/kz-ju la

1971. május 8.

a legkiválóbb magyar táncosok, valamint ausztria, cseh-szlovákia, finnország és jugoszlávia legjobb párosai vették birtokukba a hét végén a székesfehérvári utépitő technikum tornatermét: az alba regia napok egyik eseményeként itt rendezték meg az „a„ osztályú magyar standard táncbajnokságot, valamint anégy ország és hazánk párosainak részvételével a nemzetközi mix versenyt.

szombaton az „a„ osztályú magyar standard bajnoksággal kezdődött meg a program. tizenöt páros állt rajthoz, s mutatta be tudását a bécsi valcer, az angol valcer, a tangó, a quick-step és a slowfox táncolásában.

vasárnap este a nemzetközi mix versenyben öt ország 22 párosa mutatja be jártasságát a quick step, a tangó, a cha-cha, samba és paso doble táncművészetében. /mti/

16.50/ju

-54-

NA 1700

bb 73. embargo : 19 óráig!

pá-ju zs la

1971. május 8.

nguyen thi binh asszeny, a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának külügyminisztere péter jános külügyminiszter meghívására néhány napos hivatalos baráti látogatásra a közeli napokban hazánkba érkezik. /mti/

bb 74. felhasználható: 20 órától!

valétabál miskolcon

vid/kz-ju la

1971. május 8.

szombaton immár huszadik alkalommal tartották meg a miskolci nehézipari műszaki egyetem végzős hallgatói valéta báljukat. az ünnepség a már hagyományos tréfás felvonulással kezdődött. a bányász-, a kohász - és a gépészmérnöki kar végzősei tankörök szerint „macskazene„ hangjai mellett vonultal el „otthonaik„ a kollégiumok mellett. felkeresték az egyetem parkjában feállított „tanuló lány„ szobrát, a „kő-katit„ és zöld gallyakból, virágokból fent koszorút helyeztek el lábainál. az egyetem főépülete előtti téren a maskarába„ öltözött szereplők az eltelt öt esztendő vidám epizódjaiból összeállított műsort adtak. a menet ezután az „uv„ /utóvizsga/ dombhoz vonult. ott „elhantolták„ azoknak névsorát, akik kimaradtak az egyes karokról, majd elhelyezték a rézből domborított sorban huszadik emléktáblát. ezen feltüntették: hány utóvizsgát „szereztek„ a három kar hallgatói tanulmányaik alatt.

a valéta bál a szigorló mérnökök bevonulásával vette kezdetét az új főépület diszudvarán. az egyes karok végzős hallgatói a kari dékának vezetésével foglalták el helyüket, majd mézes tiber, a kohómérnöki kar valéta-elnöke bucsuzott a professzori kartól és diáktársaitól. az életbe lépő fiataloktól dr. zambó jános, az egyetem rektora vett bucsút. ezután megkezdődött a reggelig tartó táncvigalom. /mti/

16-55/ju

-55-

NA 1700

bb 75. időjárásjelentés

mné-ju la

1971. május 8.

a meteorológiai intézet jelenti 1971. május 8-án, szombaton 19 órakor:

néhány órás napsütés

várható időjárás vasárnap estig: változóan felhős idő, néhány helyen futó esővel, egy-két helyen zivatarral. mérsékelt időnként megélénkülő északi, északkeleti szél. várható legmagasabb nappali hőmérséklet: 17-22 fok között. /mti/

--

8

bb 76. elutazások

mné/ny la

1971. május 8.

szombaton elutazott hazánkból a magyar szakszervezetek xxii. kongresszusán résztvevő kosztadin gjaurov, a bolgár kommunista párt politikai bizottságának póttagja, a bolgár szakszervezetek központi tanácsának elnöke, valamint robert weiss, az osztrák szakszervezeti szövetség /ögb/ delegációjának vezetője és gonzalo ciero cantillo, a costaricai dolgozók általános szövetségének képviselője. a vendégeket a szot titkárság tagjai bucsúztatták. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai 59. számú hírünkben szereplő név helyesen:

mazaroff miklós

/mti/

-56-

20.25/ny

7.2.2020

bb. 77. dr. ajtai miklós hazaérkezett angliából

t el./mné/il la

1971. május 8.

dr. ajtai miklós, a minisztertanács elnökhelyettese, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke szombaton haza érkezett egyhetes angolai látogatásáról.

dr. ajtai miklóst a ferihegyi repülőtéren osztróvszki györgy, az omfb elnökhelyettese, a minisztertanács és a külügyminisztérium több vezető munkatársa, valamint o.r.blair, nagy-britannia budapesti nagykövetségének első titkára fogadta.

a minisztertanács elnökhelyettese a repülőtéren nyilatkozatban számolt be angolai utjáról.

-házigazdáink rendkívül kedvesen fogadtak, utunk jó l sikerült. - érzésem szerint teljesítettük azt a feladatot, amellyel kiutaztunk nagy-britanniába: sikerült a két ország gazdasági-műszaki és tudományos kapcsolatát bővíteni, szélesebb kapukat nyitni az együttműködés előtt. mindez azért sikerült, mert mindkét fél - nagy-britannia és magyarország képviselője is - erre törekedett, s így könnyen szót értettünk a tárgyalt kérdésekben. megállapodtunk többek között a mennyiségi korlátozások fokozatos feloldásában, az üzemeink közötti kooperáció szélesítésében, át-gondolt szervezésében és sok más kérdésben. mi úgy tekintettük utunkat, mint amely új szakaszt nyitott meg a két ország együtt-működésében.

- tárgyaltunk politikai jellegű kérdésekről is. noha nagy-britannia külügyminiszterével folytatott tárgyalásaink a két ország gazdasági kapcsolatát ölelték fel elsősorban azonban ezeknek a bővülése egyben azt is jelenti, hogy bővülnek politikai kapcsolataink is de tárgyaltunk általánosabb politikai kérdésekről, mint például az európai biztonság kérdéseiről.

- a látogatás egész atmoszféra jó volt. a megállapodásnak, amely a john davies brit kereskedelem- és iparügyi miniszterrel folytatott tárgyalásokon alakult ki, egyik lényeges pontja, hogy javítjuk az atmoszféráért a gazdasági-műszaki, tudományos kapcsolatok bővítéséhez: ez máris sikerrel járt.

/felyt.köv./
21.00/il

- 57 -

7.2.2020

bb. 77./ dr. ajtai ... folyt./ il

- 1972-ben egyébként lejár egy hosszulejárati magyar-
angol kereskedelmi megállapodás, ezt meg kívánjuk újítani. a
megújított szerződés tartalmazza majd a most szóban leszöge-
zett elveket; a liberalizációt, a mennyiségi kerétek leépi-
tését, az ipari kooperációk elveit, a termelési együttműködés
segítését s több más fontos kérdést, amit a nyilvános-
ságra került közös közleményben - ha nem is szerződéseszerűen
- de írásban összegezést nyert, - fejezte be nyilatkozatát
dr. ajtai miklós./mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

il la

a bb 76. sz. hír /elutazások / harmadik sorától a szöveg
helyesen:

...a belgár szakszervezetek központi tanácsának elnöke
akit a ferihegyi repülőtéren timmer józsef, a szet titkára,
valamint vaszil bogdanov, a belgár népköztársaság budapesti
nagykövete bucsuztatott.

ugyancsak elutazott hazánkból rebert weiss.^{1971. máj. 8.}

--

embargo ó: 23.00 óráig!

bb.78. iraki külügyi államtitkár budapestén

pá/il zs la

1971. május 8.

puja frigyosnek, a külügyminiszter elsőhelyettesének meg-
hívására nima al nima, az iraki köztársaság külügyi ál-
lamtitkára és kísérete hivatalos látogatásra hazánkba érkezett.

/folyt.köv./
21.05/11

- 58 -

MF 210

bb.78./ iraki külügyi folyt./ il

fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent puja frigyos, a
külügyminiszter első helyettese, dr. szabó károly, - a kum
csoport-főnöke és a külügyminisztérium több vezető beosztású
munkatársa. ott volt tawfik al -momin, az iraki köztársaság
budapesti nagykövete./mti/

--

21.10/11

MF 215

- 59 -

bb.79. a kőszegi filmnapok végeredménye

11. la

1971. május 8.

Szombaton este az Öröksök és a büntető expedíció című filmek előadásával zárult az ötödik országos ifjúsági filmnapok egy hetes programja. A záró diszkezzadás előtt kihirdették a zsűri döntését.

Kőszeg város díszkulcsát megosztva Gábor Pál horizont és magyar dezső büntető expedíció című filmjének ítélte a zsűri.

A Kisz kb különdíját a Sárka drágám című film, a magyar ifjúság arany reflektor díját pedig Szabó István szerelmesfilmje kapta.

A filmnapok zárószavát, dr. Garamvölgyi József művelődésügyi miniszterhelyettes tartotta./mti/

21. 55./11

- 60 -

- v é g e -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h í r e k

1971. május 9

bb.1. pótválasztások

t or/mm/k -c2

1971. május 9.

Vasárnap reggel ismét megnyitották kapukat a szavazóhelyiségek azokban a képviselői választókerületekben, amelyekben április 25-én egy jelölt sem kapta meg a szükséges, törvényben előírt szavazattöbbséget. Mint ismeretes, az országos választási elnökség vasárnapra tűzte ki a pótválasztásokat a Békés megyei v-ös, valamint a főváros xxi-es és xxxii-es számú választókerületében. A törvény úgy rendelkezik, hogy a szavazást követő tizenöt napon belül pótválasztást kell tartani ott, ahol a választójogosultaknak több mint a fele leszavazott, de a jelölt - vagy a jelöltek egyike - nem kapta meg az érvényes voksok előírt többségét. A törvény abban az esetben is pótválasztást rendel el, ha a választókerületben nem szavazott le az összes választójogosultaknak több mint a fele. Ilyen azonban nem fordult elő.

A pótválasztást ugyanolyan eljárási szabályok szerint tartják meg, mint amilyenek alapján az első választás is lezajlott. Ujabb jelölőgyűléseket tartottak a „második menet”, előkészítéseként, s bár a törvény arra is jogot ad, hogy a választópolgárok újabb jelölteket is feljuttathatnak a listára, a bizalmat mindhárom „képviselő-nélküli” választókerületben ugyanazok kapták meg, akiknek neve április 25-én is a szavazólapokon szerepelt.

A választási eljárás előírásainak megfelelően a hazafias népfront országos tanácsa a jelöltek névsorát benyújtotta az országos választási elnökséghez, amely megállapította, hogy a jelölések megfelelnek a törvényesség követelményeinek, s ezért a jelölteket elfogadta.

/folyt .köv /